



# **LES CAHIERS D'ÉTUDES DU CUEEP**

**1984 / 1995**

**Une double introduction,  
des fiches documentaires  
et des *indices***

*151 écrivains aux statuts bigarrés*

*12 années d'écritures mêlées*

*136 thèmes enchevêtrés*



**Bruno RICHARDOT**  
Ingénieur d'Études chargé  
de la Fonction Documentaire



# TABLE DES MATIÈRES

<b>1. RECHERCHE, CRÉATION ET PRODUCTION DOCUMENTAIRE EN ÉDUCATION ET FORMATION DANS LE NORD-PAS DE CALAIS</b>	<b>5</b>
1.1. <i>Le Nord-Pas de Calais, pôle de recherche</i>	5
1.2. <i>Le Nord-Pas de Calais, pôle de création</i>	6
1.3. <i>Le Nord-Pas de Calais, pôle documentaire</i>	6
<b>2. LE CUEEP ET SES CAHIERS D'ÉTUDES</b>	<b>8</b>
2.1. <i>Stratégie éditoriale</i>	8
2.1.1. Le CUEEP, dès son origine...	8
2.1.2. Le laboratoire TRIGONE	9
2.2. <i>Petite typologie des Cahiers d'études</i>	11
2.2.1. Des « actes »	11
2.2.2. Des Cahiers « repreneurs »	12
2.2.3. Des Cahiers « originaux »	14
2.3. <i>Petite thématique des Cahiers d'études</i>	16
2.3.1. La logique des domaines	16
2.3.2. Des objets voyageurs	19
2.3.3. Des fils thématiques non stoppés	20
<b>3. LES CAHIERS D'ÉTUDES : FICHES DOCUMENTAIRES</b>	<b>23</b>
<b>4. ANNEXES</b>	<b>77</b>
4.1. <i>Index thématique</i>	79
4.2. <i>Index des auteurs</i>	83
4.3. <i>Tableau pour 151 écrivains</i>	85
4.4. <i>Les Cahiers d'études du CUEEP dans FORINTER, la banque de données documentaires du Centre INFO (au 17 octobre 1995)</i>	87



# 1. RECHERCHE, CRÉATION ET PRODUCTION DOCUMENTAIRE EN ÉDUCATION ET FORMATION DANS LE NORD-PAS DE CALAIS<sup>1</sup>

## 1.1. Le Nord-Pas de Calais, pôle de recherche

Le Nord-Pas de Calais peut, sans (fausse) modestie aucune, se présenter comme un authentique pôle de recherche sur la pédagogie des adultes, pôle de recherche ancien mais toujours innovant. On pourrait dater le début de cette histoire régionale du temps de la mise en place des actions collectives de formation, à l'orée des années soixante-dix. Il est clair que, sans l'expérience de ces actions, animées en partenariat par les GRETA (qui en ces temps reculés s'appelaient GEPEN) et le CUEEP, des recherches aussi importantes que celles qui ont donné lieu au *Référentiel de formation linguistique de base*<sup>2</sup>, par exemple, n'auraient sûrement pas été entreprises ; du moins n'auraient-elles pas eu la même pertinence. On peut dire, de ce point de vue, que les actions collectives de formation jouent depuis vingt-cinq ans le rôle de laboratoire grandeur nature pour les chercheurs en sciences de l'éducation et les acteurs de la formation.

Ce qui, d'autre part, peut caractériser le Nord-Pas de Calais du point de vue de la recherche, c'est la pratique de la coopération. Le partenariat interinstitutionnel d'abord : quel organisme, quel laboratoire aurait pu, seul, engager une recherche (expertise et prospective) comme celle qui aboutit au rapport sur *Le renouveau de la formation à dominante linguistique dans le Nord-Pas de Calais*<sup>3</sup> ? Le référentiel déjà cité n'est-il pas lui aussi le fruit d'un travail collectif ? Plus récemment, l'expérimentation d'un réseau câblé interactif pour la formation des publics de faible niveau aurait-elle été possible sans que ne se mobilisent, en partenariat, des organismes de formation du versant Nord-Est de la métropole lilloise (Canal 6)<sup>4</sup> ? Au-delà de la volonté des financeurs (là le Fonds d'action sociale, ici la DATAR et la Mission État-Région Multimédia) de mobiliser autour d'un projet les forces vives de la recherche et de la formation au niveau régional, ne faut-il pas voir là un pli marqué au plus profond de nos pratiques ?

---

<sup>1</sup> Ce chapitre reprend, en le remaniant, un extrait de l'introduction à *Évolution des métiers de la formation des années 70 à l'an 2000. Bibliographie*, Collectif Documentaire pour l'Emploi et la Formation, Lille : DAFCO, septembre 1993. Voyez plus loin, notes 6, 11 et 64.

<sup>2</sup> APE, ARFEM, CAFOC-DAFCO, CUEEP, ILEP, GRETA, publié par le FAS Délégation Régionale du Nord-Pas de Calais, Lille : janvier 1990, 148 p., annexes. Résultat d'une recherche cofinancée par le FAS et le Conseil régional.

<sup>3</sup> CUEEP-DAFCO, publié par le FAS Délégation Régionale du Nord-Pas de Calais, Lille : janvier 1989, 145 p.

<sup>4</sup> Voyez le n°21 des *cahiers d'études du CUEEP*.

Le partenariat interinstitutionnel n'est pas la seule forme de coopération dans le fonctionnement de ce pôle de recherche que constitue la région Nord-Pas de Calais. Les chercheurs ne travaillent pas en cercle clos. La sollicitation des acteurs de la formation eux-mêmes est fréquente et le tandem acteurs-chercheurs apparaît souvent comme responsable d'expérimentations et de travaux de recherche. Encore une fois, on peut citer le *Référentiel de formation linguistique de base*, mais aussi, par exemple, le rapport sur *Les publics du DUFA de Lille 1974-1987*, signé par une formatrice du CREFO et un enseignant-chercheur de l'U.F.R. des sciences de l'éducation et des pratiques pédagogiques de Lille3, et publié dans *les Cahiers d'études du CUEEP*<sup>5</sup>.

## 1.2. Le Nord-Pas de Calais, pôle de création

Mais le Nord-Pas de Calais n'est pas seulement un pôle de recherche. Il est un pôle de recherche qui produit des outils pédagogiques, dont, pour certains d'entre eux, le rayonnement a largement dépassé les frontières de la région. Ici encore les actions collectives de formation ont très tôt constitué un lieu de création privilégié, notamment en tant que lieu d'émergence de la contradiction entre les besoins de formation d'adultes de bas niveaux de qualification et les outils pédagogiques alors disponibles qui étaient pour le moins relativement inadaptés.

La plupart des outils présentés dans la quatrième partie de la bibliographie élaborée par le Collectif Documentaire régional pour l'Emploi et la Formation en septembre 1993<sup>6</sup> doit beaucoup à la tentative de dépasser cette contradiction. Encore n'y présentions-nous que les outils disponibles sur le « marché pédagogique ». Et nombreux sont ceux dont la création et l'expérimentation, mais aussi l'usage, restent l'exclusivité d'un seul organisme de formation. Devons-nous le regretter ?

## 1.3. Le Nord-Pas de Calais, pôle documentaire

La région Nord-Pas de Calais n'est pas seulement un pôle de recherche et de création pédagogiques. C'est aussi un pôle documentaire relativement exemplaire, à deux titres. Tout d'abord comme exemple national : le Collectif Documentaire régional pour l'Emploi et la Formation semble être le seul collectif de ce genre en France. Bien sûr, le travail en réseau est de règle chez les documentalistes.

---

<sup>5</sup> Treizième livraison, en septembre 1989.

<sup>6</sup> Cette bibliographie (citée plus haut, note 1) tentait de faire état de la production scientifique (troisième partie) et pédagogiques (les outils : quatrième partie) dans la région Nord-Pas de Calais.

Reste que le Nord-Pas de Calais semble être la seule région où un tel réseau ait été formalisé et stabilisé. Exemple régional ensuite : le Collectif constitue un lieu d'échange et de coopération interinstitutionnelle de premier ordre. En effet, il réunit une quinzaine de structures œuvrant dans les domaines de l'emploi<sup>7</sup>, de la formation<sup>8</sup>, de la recherche<sup>9</sup> et de l'information<sup>10</sup>.

La mission première du Collectif Documentaire régional pour l'Emploi et la Formation est d'optimiser l'usage des ressources documentaires régionales. Ses activités se concrétisent, d'une part, dans la publication régulière de son bulletin où paraissent des informations sur la vie documentaire régionale, mais surtout sur les études et rapports parus (ce qu'on appelle la littérature grise, ou même seulement « grisonnante ») et sur les productions documentaires régionales. D'autre part, le Collectif produit, à la demande des institutions, des bulletins bibliographiques. Outre la bibliographie déjà citée<sup>11</sup>, ont été publiés notamment :

- ◆ *Apprentissage et formation alternée qualifiante en Nord-Pas de Calais (1987-1993)*, Lille : CARIF, février 1993, 14 p.<sup>12</sup>
- ◆ *Sources d'information sur les métiers*, Lille : CARIF, avril 1994, 223 p.<sup>13</sup>

Visant à optimiser l'usage des ressources documentaires régionales, le Collectif œuvre très concrètement pour l'amélioration de la qualification des acteurs de la formation continue dans la région Nord-Pas de Calais. Les différents travaux qu'il a publiés montrent,

---

<sup>7</sup> L'Agence régionale de développement (ARD), la Chambre de commerce et d'industrie-Lille Roubaix-Tourcoing (CCI-LRT), la délégation régionale de l'Agence nationale pour l'emploi (ANPE) et la Direction régionale du travail et de l'emploi (DRTE).

<sup>8</sup> Le Centre technique et pédagogique d'appui de l'Association nationale pour la formation professionnelle des adultes (CPTA-AFPA) de Lomme, le Centre départemental de documentation pédagogique (CDDP), le CUEEP et la Délégation académique à la formation continue (DAFCO).

<sup>9</sup> La direction régionale de l'Institut national de la statistique et des études économiques (INSEE), la Faculté de Sciences économiques et sociales de Lille1 et l'Observatoire régional des formations, des qualifications et des emplois (ORFQE).

<sup>10</sup> Le CARIF Nord-Pas de Calais, le service documentation du Conseil régional, le Centre régional d'information jeunesse (CRIJ) et la délégation régionale de l'Office national d'information sur les enseignements et les professions (ONISEP).

<sup>11</sup> Cette bibliographie (dont le présent texte reprend, en la remaniant, une partie de l'introduction) avait été commandée par la DAFCO, pour accompagner les travaux des participants au colloque des vingt ans des GRETA, qui se tint à Lille les 13 et 14 octobre 1993. Les actes ont fait l'objet d'une publication : *L'évolution des métiers de la formation des adultes. Des années 70 à l'an 2000*, Lille : DAFCO, février 1994, 192 p. On pourra regretter que des contraintes d'édition y aient empêché la reprise intégrale du travail fourni par les membres du Collectif.

<sup>12</sup> Ce bulletin bibliographique avait été élaboré et diffusé dans le cadre de la campagne de promotion de l'apprentissage organisée par les pouvoirs publics.

<sup>13</sup> Ce répertoire recense les documents écrits, vidéo ou multimédia ayant trait aux métiers.

s'il en était besoin, que les documentalistes sont de plein droit des acteurs de la formation continue.

## 2. LE CUEEP ET SES CAHIERS D'ÉTUDES

En tant qu'outil de diffusion de la recherche en actes dans le cadre d'une unité de recherche (quel que soit son statut juridique), les *cahiers d'études du CUEEP* ne constituent pas une exception. Mais dans le cadre d'une organisation de formation, cela ne va pas de soi. Rares sont les organismes de formation continue à vocation régionale qui, sans aide extérieure, diffusent ainsi les avancées de leur activité de recherche-développement.

Après avoir exposé ce que l'on peut aujourd'hui dire d'une réelle mais problématique stratégie éditoriale du CUEEP, nous proposons une petite typologie des *cahiers* publiés de 1984 à aujourd'hui, soit une série de trente-deux livraisons - dont une en deux tomes<sup>14</sup>. Un troisième chapitre esquissera les éléments d'une typologie des thèmes abordés dans les différentes livraisons.

### 2.1. Stratégie éditoriale

#### 2.1.1. Le CUEEP, dès son origine...

Avant que ne se crée la collection des *cahiers d'études du CUEEP*, l'institution<sup>15</sup>, en tant que telle, n'avait pas de stratégie éditoriale affichée. Les membres du CUEEP publiaient, de leur propre initiative, dans les revues existantes (dès les premiers numéros d'*Éducation permanente*, par exemple<sup>16</sup>). Le premier texte où l'institution livre les éléments de sa stratégie se trouve au début de la première livraison, dans un texte intitulé : « Les Cahiers d'études du CUEEP. Présentation » (p. 1-2).

On peut y lire que *"le CUEEP a, dès son origine, accordé une attention toute particulière à la recherche. Ainsi, les actions collectives de formation qu'il mène dans les bassins minier et textile ont-elles toutes été précédées de recherches permettant une identifica-*

---

<sup>14</sup> Les deux chapitres qui suivent (stratégie éditoriale; petite typologie des *cahiers d'études*) s'appuient sur des extraits du *cahier d'études du CUEEP*, n°27, décembre 1994 (« Note sur l'écriture praticienne », p. 147-149 et 156-159, essentiellement).

<sup>15</sup> « *Après avoir été Institut de promotion supérieure du travail, puis unité d'enseignement et de recherche à caractère dérogatoire, au sein de l'Université de Lille1, sous l'effet du décret du 29 décembre 1972, l'Institution a pris [...] le statut d'« Institut » dans l'Université par l'effet du décret du 26 novembre 1985, pris en application de la loi du 26 janvier 1984 sur l'enseignement supérieur.* » TARBY André, *L'incontournable relation Formation et droit*, Paris-Bruxelles : L'Harmattan-Contradictions, 1990, p. 49.

<sup>16</sup> Le CUEEP avait tout juste deux ans, un article le présentait dans cette revue : Pierre LOUCHET, « Le C.U.E.E.P. de Lille », *Éducation permanente*, n°10, avril-juin 1971, p. 51-66.



*tion des besoins et demandes de formation. Mises en œuvre, elles ont été accompagnées d'évaluations formatives et d'études portant sur les publics en formation. La mise en place de chaque dispositif nouveau a fait l'objet de recherches approfondies. Les divers départements ont, pour leur part, produit une quantité de documents pédagogiques, créant ainsi un important matériau de base pour la recherche en didactique des matières.*

*Ces recherches, ces études, mais aussi la capacité de transférer les résultats dans le cadre des divers dispositifs de formation de formateurs ont permis au CUEEP de se situer à la pointe de l'innovation sur le plan de l'éducation des adultes et de se forger ainsi une solide réputation tant sur le plan régional que sur le plan national et international.*

*En inaugurant cette nouvelle collection, le CUEEP entend poursuivre sa mission de diffusion et de transfert des acquis. Il entend mettre à la disposition des chercheurs, des praticiens et du grand public, les références de recherches centrées sur une pratique éducative affirmée.*

*Les cahiers d'études du CUEEP, publiés à raison de deux à six livraisons par an, auront principalement pour objet l'éducation des adultes. Les thèmes généralement abordés par les chercheurs et praticiens-chercheurs du CUEEP concernent les liaisons formation / développement, l'analyse des publics en formation, la dialectique besoins / offres / demandes de formation, la didactique des matières, l'évaluation des dispositifs et systèmes éducatifs, la formation des agents éducatifs, l'apport des technologies nouvelles aux sciences de l'éducation en général et à la formation des adultes en particulier.*

*Instrument à la disposition des chercheurs, les cahiers d'études du CUEEP se veulent également être un organe de liaison entre les terrains et le milieu de la recherche. En ce sens, ils ouvriront leurs colonnes non seulement aux professionnels de la recherche, mais également aux permanents des divers départements, aux responsables de terrain, aux formateurs et aux étudiants pourvu que ceux-ci travaillent dans les domaines qui intéressent directement le CUEEP."*

### **2.1.2. Le laboratoire TRIGONE**

Si l'on en croit la datation du numéro, ce texte est de 1984. Dix années plus tard, on peut lire, à la fin du rapport d'activité (mai 1994) de l'une des trois équipes constitutives du laboratoire TRIGONE, l'équipe MEGADIPE, que "les cahiers d'études du CUEEP créés en 1984 se voulaient être un instrument à la disposition des chercheurs et un organe de liaison entre les terrains et les milieux de la recherche. Saisissant l'occasion que leur fournissait cet outil de diffusion de la connaissance, les chercheurs de MEGADIPE ont produit" dix-sept des trente-deux numéros.

Le laboratoire est mentionné pour la première fois en 1986, dans la présentation de la sixième livraison des *cahiers* (p. 3, signée Daniel POISSON). On y apprend que "*le CUEEP mène des activités de formation professionnelle continue et d'éducation permanente, de tous niveaux, de l'alphabétisation à l'entrée à l'université, de niveau universitaire et en entreprise. La formation directe, la présence sur le terrain, permettent au Centre de mener des recherches et des études réellement ancrées sur les réalités économiques et sociales. Ces recherches-actions nourrissent les activités de formation de formateurs et de transfert.*

*Pour valoriser, renforcer et élargir ces recherches, les différentes équipes se sont structurées en laboratoire : « Formation, Technologies nouvelles, Développement ». Ce laboratoire travaille sur trois axes :*

- *Recherche, création et développement d'outils techniques d'aide à l'enseignement ;*
- *Didactique des matières, analyse et évaluation de l'impact des technologies nouvelles sur la formation ;*
- *Analyse des besoins de formation en lien avec les projets de développements socio-économique. »*

Même si le laboratoire peut aujourd'hui se présenter en d'autres termes, il est possible, au moins *a posteriori*, de ranger les différentes livraisons des *cahiers* sous l'une ou l'autre des trois équipes de TRIGONE. Seuls, onze numéros semblent ne pas élargir aux dynamiques de recherche insufflées par le laboratoire<sup>17</sup>. Encore les thèmes traités par la plupart d'entre eux participent-ils des thématiques de fond du laboratoire.

Cela signifie-t-il que le laboratoire TRIGONE se soit emparé des *cahiers d'études du CUEEP*, pour en faire son outil privilégié de diffusion ?

La réponse ne peut être donnée sans ambiguïté : la question est mal posée. Du moins, son énoncé est-il incomplet. En effet, le laboratoire TRIGONE veut constituer, dès sa création, un espace de valorisation, de renforcement et d'élargissement - pour reprendre les expressions de Daniel POISSON<sup>18</sup> - des recherches menées dans le cadre de l'activité « ordinaire » du CUEEP. Proposant aux personnels de l'Institut une structuration de type « recherche », le laboratoire veut s'ériger en milieu « cueepien » de la recherche. Au lieu de s'op-

---

<sup>17</sup> Il s'agit de mémoires universitaires (les numéros 3, 4, 8, 14, 24 et 30), de réflexions de collectifs d'acteurs (10, 17 et 31) et de deux rapports de recherche (18 et 20). Voyez la petite typologie qui suit.

<sup>18</sup> Voyez aussi POISSON Daniel, *20 ans d'interactions entre innovations, recherches et productions pédagogiques*, Lille : CUEEP / TRIGONE, avril 1992, 15 p.

poser, la recherche et l'activité de formation se mettent en synergie. En lieu et place d'une « activité de formation *versus* recherche », on a, avec l'espace TRIGONE, une « activité de formation *version* recherche ». C'est donc tout naturellement que les *cahiers d'études du CUEEP* publient des productions issues du laboratoire. A telle enseigne que, depuis le n° 6, toute livraison porte, en quatrième de couverture, la mention « Une publication du laboratoire de recherche TRIGONE : Formation, technologies nouvelles et développement », y compris lorsque le texte publié est complètement étranger au laboratoire ou au CUEEP, comme le n° 18.

Pour laisser ouverte cette question, ici effleurée, de la stratégie éditoriale de l'Institut, force est de constater la nécessité d'une recherche historique qui, d'une part, mettrait en interrelations stratégie institutionnelle de recherche universitaire et stratégie de gestion des carrières des personnels de la structure, et qui, d'autre part, installerait dans une perspective temporelle (évolution) ces interrelations.

## **2.2. Petite typologie des *cahiers d'études***

De 1984 à 1995, trente-deux livraisons des *cahiers d'études du CUEEP* (du numéro 1 au numéro 31, plus un numéro spécial, en juin 1990) ont paru. Ces trente-deux *cahiers*, dont un en deux tomes, n'ont pas tous le même statut. En première analyse, on peut distinguer entre trois types de *cahiers* : les « actes », les « repreneurs » et les « originaux ».

### **2.2.1. Des « actes »**

Trois livraisons constituent des « actes » :

- ◆ actes du colloque « Les formateurs d'adultes et leurs qualifications : réponses des universités » qui s'est déroulé à Lille les 29-30 novembre et 1<sup>er</sup> décembre 1989, avec le numéro spécial en deux tomes ;
- ◆ actes du colloque « 20 ans de formation d'adultes. L'action collective de formation de Sallaumines Noyelles-sous-Lens » qui s'est tenu à Sallaumines en avril 1991, avec le n° 19 ;
- ◆ actes de l'université d'été « Formations ouvertes multiressources » de juillet 1994 à Lille, avec le n° 28.

Ces quatre volumes ont mobilisé soixante-dix-neuf contributeurs ou auteurs, dont soixante-cinq (82,3%) signent là leur unique participation aux *cahiers*.

Si l'on compte soixante-dix-neuf personnes pour les « actes », elles ne sont que guère davantage à avoir écrit pour les vingt-neuf

autres numéros : quatre-vingt-six très précisément. Le rapport auteurs/numéros est très sensiblement différent, passant du simple au presque neuvième, à savoir de 26,33 pour les « actes » à moins de 3 pour les autres *cahiers* (2,97 exactement). Mais ces derniers ne forment pas un ensemble homogène. Il faut y séparer les dix-neuf « repreneurs » des dix « originaux ».

### 2.2.2. Des cahiers « repreneurs »

On dira d'un *cahier* qu'il est « repreneur », quand il publie un texte déjà existant, initialement écrit pour une première publication type littérature grise. Sans cette reprise, sans cette publication comme livraison des *cahiers d'études*, il serait sans doute resté confiné dans la confidentialité de l'université ou des instances commanditaires. La reprise éditoriale lui donne une possibilité de diffusion à un autre niveau, une chance d'élargissement de son lectorat.

Parmi les dix-neuf *cahiers* « repreneurs », onze publient des travaux commandités par des instances administratives et politiques, et huit des mémoires universitaires.

#### ◆ Les rapports de recherche commandités :

→ par le ministère grec de l'Éducation nationale

 *cahier n°1*

*L'éducation populaire en Grèce, janvier 1984, 141 p.*

→ par le Fond Social Européen

 *cahier n°2*

*Un programme de développement local intégré dans le Pas-de-Calais, juin 1984, 130 p.*

→ par le ministère de l'Éducation nationale

 *cahier n°5*

*Les acquis professionnels en licence de sciences de l'éducation, décembre 1985, 122 p.<sup>19</sup>*

 *cahier n°22*

*Une pratique d'enseignement ouvert : la préparation de l'ESEU en Enseignement À Distance en 1991-1992, mars 1993, 111 p.*

→ par le Conseil Régional Nord-Pas de Calais

 *cahier n°11*

*Un essai d'évaluation formative, mai 1988, 117 p.*


 *cahier n°15*

*L'action collective de formation de Sallaumines, février 1990, 127 p.*


---

<sup>19</sup> Ce texte présente un double statut, mémoire universitaire aussi bien que rapport de recherche commandité. C'est ce dernier statut qui me semble le plus prégnant.


→ par la Délégation régionale à la formation professionnelle Nord-Pas de Calais

 *cahier n° 18*  
*L'engagement de développement de la formation dans l'industrie textile et de l'habillement du Nord/Pas-de-Calais. Étude d'évaluation, avril 1991, 143 p.*

→ par la Délégation régionale à la formation professionnelle et le Conseil Régional Nord-Pas de Calais

 *cahier n° 16*  
*Objectifs et modes d'évaluation. Six stages de préparation à l'emploi dans l'agglomération lilloise, février 1990, 119 p.*

→ par la Direction régionale du travail et de l'emploi du Nord-Pas de Calais

 *cahier n° 20*  
*Entreprise et représentations de l'illettrisme. Grille de diagnostic à l'usage de l'encadrement, juin 1992, 167 p.*

→ par la DATAR


 *cahier n° 21*  
*Canal 6. Rapport d'évaluation, décembre 1992, 137 p.*

→ par les instances organisatrices de l'université d'été de juillet 1994 sur les « Formations ouvertes multiressources » (CUEEP, DAFCO Lille, DGER du ministère de l'Agriculture)


 *cahier n° 29*  
*« Formations ouvertes multiressources ». Éléments bibliographiques, avril 1995, 161 p.<sup>20</sup>*


◆ Les mémoires universitaires :


→ DESS Ingénierie de l'éducation

 *cahier n° 30*  
*Les transformations des logiques de formation dans l'administration de l'État. Une étude de cas, juin 1995, 147 p.*

→ DEA en sciences de l'éducation :

 *cahier n° 3*  
*La « qualification sociale » : un nouveau besoin de formation ?, juin 1985, 105 p.*


 *cahier n° 4*  
*Les missions locales pour l'insertion professionnelle et sociale des jeunes, octobre 1985, 107 p.*


 *cahier n° 23*  
*Les formateurs d'adultes dans la division sociale du travail, octobre 1993, 137 p.*

---


<sup>20</sup> Ce travail bibliographique a bien été commandé par les instances mentionnées. C'est pourquoi il peut se compter dans cette catégorie, même s'il vient comme en annexe du *cahier* qui le précède (et qui, lui, fait partie de la catégorie des « actes »), et même si sa publication en *cahier d'études* a été l'occasion d'un travail nouveau (corrections, ajouts, écriture de l'introduction et confection d'index) - ce qui en ferait plutôt un *cahier* « original ».


→ maîtrise en sciences de l'éducation :

 **cahier n° 8**  
*Espaces de parole, espace de choix ? De la communication en collège*, septembre 1987, 147 p.

 **cahier n° 13**  
*Les publics du DUFA de Lille. 1974-1987*, septembre 1989, 113 p.<sup>21</sup>

→ maîtrise des sciences sociales appliquées au travail :

 **cahier n° 14**  
*Les maux pour le dire, des mots pour l'écrire. Monographie d'un stage de lutte contre l'illettrisme*, décembre 1989, 123 p.

 **cahier n° 24**  
*Ça y est, je sais lire !*, décembre 1993, 74 p.

Ces dix-neuf volumes ont mobilisé vingt-neuf auteurs, dont seize (55%) n'apparaissent que dans ce type de *cahier*.

### 2.2.3. Des cahiers « originaux »

Les dix autres *cahiers* publient des textes originaux, c'est-à-dire rédigés pour l'occasion de leur publication dans les *cahiers d'études*. Signés par soixante-huit auteurs, ils sont encore plus collectifs que les « repreneurs », dont dix ont été rédigés par un seul auteur. Ceci n'est jamais le cas des « originaux », qui semblent être, comme par définition, des œuvres collectives<sup>22</sup>.

Leurs auteurs sont des acteurs de la formation, travaillant au CUEEP ou dans son environnement, mais toujours regroupés autour d'un projet, autour d'une action. Ce sont des ouvrages non commandés par une instance extérieure. La motivation est collective et paraît liée à une activité déterminée<sup>23</sup>, activité de formation, activité de conception, activité de recherche. Ici, on commande quelques textes à l'interne et on en reprend quelques uns déjà rédigés, dont la publication groupée donnera une idée de l'histoire récente de l'utilisation de l'informatique en formation<sup>24</sup>. Là, on veut "*dépasser un certain pragmatisme*", "*prendre du recul, aller plus loin, analyser un certain nombre de points... voire théoriser*" s'agissant de l'utilisation de l'informatique dans l'apprentissage de la lecture<sup>25</sup>. Ailleurs, un groupe de travail sur une méthode qui semble particulièrement adaptée à la

<sup>21</sup> Ce texte repose sur un mémoire universitaire.

<sup>22</sup> On peut comparer entre les trois types de *cahiers* selon le rapport auteurs/numéro des *cahiers* : pour les « repreneurs », le rapport est de 1,56 ; pour les « originaux », il est de 6,8 ; pour les trois numéros (quatre tomes en tout) publiant des « actes », il est de 26,33.

<sup>23</sup> Ce lien direct avec l'activité éducative, voire ce centrage sur l'action, semble déterminer, c'est-à-dire limiter, le champ de déploiement de l'écriture : des soixante-huit écrivains des « originaux », moins d'un sur six (16,2%) a participé aux « repreneurs », à peine davantage pour les « actes » (17,6%) ; globalement, plus de trois participants aux « originaux » sur quatre (76,5%) n'ont publié que dans ce type de *cahier*.

<sup>24</sup> *cahier* n°6.

<sup>25</sup> *cahier* n°7.

recherche en formation livre les résultats d'étapes de sa démarche plurielle<sup>26</sup>. Ailleurs encore, des collectifs de formateurs (juristes<sup>27</sup>, psychosociologues<sup>28</sup>) font part de leurs réflexions sur leurs propres pratiques. Un collectif de concepteurs pédagogiques réfléchit à voix haute, à plume déployée - réflexions qui ont "germé" avec l'outil pédagogique ou avec l'action de formation, "mais qui dépassent largement" et l'outil et l'action<sup>29</sup>. Une équipe d'acteurs - techniciens, formateurs, ingénieurs et cadres - veulent transposer leur capacité à travailler en bonne complémentarité (en vue de et dans l'action) sur un autre plan, celui de l'écriture (sur l'action)<sup>30</sup>. Enfin, d'autres acteurs - travaillant dans un dispositif de pédagogie personnalisée -, veulent témoigner, certes, mais peut-être surtout tenter de "donner sens à l'action"<sup>31</sup>.

Aller plus loin que l'activité de formation, de conception, de recherche, la théoriser, en dresser le bilan, l'historique, en dessiner les perspectives... Tels sont les mots clés qui peuvent décrire la motivation de ces écrits collectifs. Porter sur la place publique le niveau de la réflexion collective des acteurs de la formation, voilà quelle peut être la motivation de l'institution qui décide leur publication, ou simplement décide de la permettre.

Mais, s'agissant d'« écrivains » aux statuts bigarrés, dont la plupart n'inclut pas l'écriture sur l'action comme activité professionnelle, on peut se demander ce que signifie écrire. On peut aussi se demander ce que signifie, pour une organisation prise dans le marché économique<sup>32</sup>, c'est-à-dire soumise au souci (sinon à l'obsession vitale) de la rentabilité, d'abriter en son sein de tels « écrivains d'occasion », de tels professionnels qui s'absentent de l'action, le temps de l'écriture.

Parmi les soixante-huit auteurs des dix cahiers « originaux », on ne compte que 22% d'enseignants-chercheurs, pour 38% d'ingénieurs-techniciens ou conseiller en formation continue, 19% d'enseignants type secondaire (dont certains sont en poste à l'université), 17% de formateurs vacataires, et 3% de cadres d'entreprises.

---

<sup>26</sup> Cahiers n<sup>os</sup> 9, 25 et 26.

<sup>27</sup> Cahier n<sup>o</sup> 10.

<sup>28</sup> Cahier n<sup>o</sup> 17.

<sup>29</sup> Cahier n<sup>o</sup> 12.

<sup>30</sup> Cahier n<sup>o</sup> 27.

<sup>31</sup> Cahier n<sup>o</sup> 31.

<sup>32</sup> Bien que la nature économique du marché de la formation n'aille pas de soi. Voyez LECLERCQ Gilles, MEBARKI Malik, RICHARDOT Bruno, « Gérer une action de formation en entreprise. De la gestion informelle à la gestion formalisée », *Cahiers d'études du CUEEP*, n<sup>o</sup> 27, p. 69-79; et MEBARKI Malik, « La formation professionnelle continue : de l'œuvre sociale à l'investissement. Ou Les marchés escarpés de la formation », in *La notion de bien éducatif. Services de formation et industries culturelles*, Roubaix : IUP INFOCOM, 1994, p. 62-63.

Autrement dit, près de quatre de ces écrivains sur cinq ne sont pas « payés pour » écrire, comme dirait Guy JOBERT<sup>33</sup>.

Reste que, pour être ainsi ouvert à la cohorte de ceux qui ne sont pas « payés pour » écrire, cet espace que constituent les *cahiers* « originaux » - sinon l'ensemble des *cahiers d'études du CUEEP* - a des gardiens qui ne sont pas de cette cohorte : le comité de direction et le comité de lecture ne comprennent que des enseignants-chercheurs...

## 2.3. Petite thématique des *cahiers d'études*

### 2.3.1. La logique des domaines

Si l'on jouait à n'attribuer à chaque *cahier* qu'un seul descripteur, un seul mot-clé comme pour désigner un grand domaine thématique, il apparaîtrait que trois descripteurs suffisent à localiser la majeure partie des *cahiers*.

Le domaine de l'**ingénierie pédagogique**<sup>34</sup> est le plus grand, c'est-à-dire le plus peuplé : pas moins de onze livraisons semblent en être essentiellement originaires. Il s'agit des livraisons 6, 7, 10, 12, 17, 21, 22, 24, 27, 28 et 29. Voyez le tableau 1, p. 17.

Le domaine qui vient en deuxième est celui de l'**évaluation de la formation**<sup>35</sup>, qui abrite neuf livraisons : n<sup>os</sup> 1, 11, 14, 15, 16, 18, 19, 30 et 31. Voyez plus loin le tableau 2, p. 18.

Puis c'est le domaine des **métiers de la formation**, avec les numéros 5, 13, le numéro spécial et le n<sup>o</sup>23. Voyez plus loin le tableau 3, p. 19.

Ainsi vingt-quatre *cahiers* sur trente-deux sont domiciliables dans l'un ou l'autre de ces trois grands domaines. Les autres livraisons se situent sur d'autres territoires thématiques : recherche-action (n<sup>os</sup> 9 et 25-26), insertion professionnelle et/ou sociale (n<sup>os</sup> 3 et 4), développement local (n<sup>o</sup>2), entreprise (n<sup>o</sup>20). Le n<sup>o</sup>8, enfin, ne concerne pas la formation continue, mais la formation initiale (colège).

---

<sup>33</sup> « Écrite, l'expérience est un capital », *Éducation permanente*, n<sup>o</sup>102, avril 1990, p. 77-78.

<sup>34</sup> Cette expression n'est pas un descripteur du *Thésaurus de la formation* - outil de base pour le documentaliste du secteur de la formation continue -, mais en regroupe deux : « méthode pédagogique » et « moyen pédagogique ».

<sup>35</sup> Évaluation au sens d'évaluation des dispositifs de formation, évaluation des politiques, etc., et non au sens d'évaluation des connaissances en aval, en cours ou en amont d'une formation.



Tableau 1

n°	Ingénierie pédagogique
6	<p>Bilan et perspectives de dix années d'utilisation de l'informatique pédagogique au CUEEP ☞ <u>A la croisée</u> des moyens et des méthodes pédagogiques</p> <p><b>mots-clés en déclinaison</b> : didactique langue; didactique mathématiques; enseignement assisté ordinateur; formation ouverte; technologie éducative</p> <p><b>mots-clés annexes</b> : illettrisme; jeune; salarié</p>
7	<p><i>Lecture et outil informatique : enjeux pédagogiques</i> ☞ <u>A la croisée</u> des moyens et des méthodes pédagogiques</p> <p><b>mots-clés en déclinaison</b> : didacticiel; didactique lecture; enseignement assisté ordinateur</p> <p><b>mots-clés annexes</b> : formateur; illettrisme; public bas niveau</p>
10	<p><i>Droit : discours et pratiques des formateurs</i> ☞ <u>Méthodes pédagogiques</u></p> <p><b>mots-clés en déclinaison</b> : didactique droit; documentation; droit formation; ingénierie formation; jeu pédagogique</p> <p><b>mots-clés annexes</b> : formateur; histoire éducation; politique formation entreprise; presse écrite; sciences éducation; commerce détail (vente par correspondance)</p>
12	<p><i>A propos d'un outil informatique ouvert : nanobureautique</i> ☞ <u>A la croisée</u> des moyens et des méthodes pédagogiques</p> <p><b>mots-clés en déclinaison</b> : didacticiel; didactique français; didactique informatique; didactique mathématiques; enseignement assisté ordinateur; formation ouverte; innovation pédagogique; objectif pédagogique</p> <p><b>mots-clés annexes</b> : bureautique; formation enseignant; illettrisme; public bas niveau; recherche-action</p>
17	<p><i>Psychosociologie : crise ou renouveau ?</i> ☞ <u>Méthodes pédagogiques</u></p> <p><b>mots-clés en déclinaison</b> : jeu pédagogique; simulation pédagogique</p> <p><b>mots-clés annexes</b> : animateur socio-éducatif; épistémologie; histoire éducation; intervenant psychosociologue; psychosociologie; sciences éducation</p>
21	<p><i>Canal 6. Rapport d'évaluation. Expérimentation d'un réseau câblé interactif pour la formation des publics de faible niveau sur la zone de Roubaix-Tourcoing</i> ☞ <u>A la croisée</u> des moyens et des méthodes pédagogiques</p> <p><b>mots-clés en déclinaison</b> : communication; concepteur moyen pédagogique; enseignement distance; innovation pédagogique; outil multimédia; technologie éducative; technologie information; technologie nouvelle; télédistribution</p> <p><b>mots-clés annexes</b> : expérience; Nord-Pas de Calais; organisme formation; public bas niveau</p>
22	<p><i>Une pratique d'enseignement ouvert : la préparation de l'esu en Enseignement A Distance en 1991-92</i> ☞ <u>A la croisée</u> des moyens et des méthodes pédagogiques</p> <p><b>mots-clés en déclinaison</b> : autoformation; enseignement assisté ordinateur; enseignement individualisé; enseignement distance; formation ouverte; ingénierie formation; outil multimédia</p> <p><b>mots-clés annexes</b> : expérience; diplôme; entretien; formateur; public formation; questionnaire</p>
24	<p><i>Ça y est, je sais lire! ... ou la mise en place d'une certitude : tout le monde peut apprendre à lire, même après des années d'échec</i> ☞ <u>Méthodes pédagogiques</u></p> <p><b>mots-clés en déclinaison</b> : didactique lecture; ingénierie formation; relation pédagogique</p> <p><b>mots-clés annexes</b> : action collective formation; évaluation dispositif; formateur; illettrisme; public bas niveau; suivi formation</p>
27	<p><i>Formation en entreprise sur l'entreprise. Une expérience</i> ☞ <u>A la croisée</u> des moyens et des méthodes pédagogiques</p> <p><b>mots-clés en déclinaison</b> : document sonore; film; image; technologie éducative</p> <p><b>mots-clés annexes</b> : action formation; analyse demande; commerce détail (vente par correspondance); entreprise; épistémologie; expérience; formation intégrée production; gestion formation; ingénierie formation; métier formation; organisation travail; organisme formation; politique formation entreprise; stratégie formation</p>
28 et 29	<p><i>Actes de l'université d'été « Formations ouvertes multiressources ». Lille 6-12 juillet 1994</i> ☞ <u>A la croisée</u> des moyens et des méthodes pédagogiques</p> <p><b>mots-clés en déclinaison</b> : atelier pédagogique personnalisé; autoformation; centre ressource pédagogique; enseignement assisté ordinateur; enseignement distance; enseignement individualisé; évaluation; film; formation ouverte; ingénierie formation; personne ressource; technologie éducative</p> <p><b>mots-clés annexes</b> : marché formation; métier formation; processus cognitif; projet formation; stratégie formation</p>

Tableau 2

n°	Évaluation de la formation
1	<p><i>L'éducation populaire en Grèce</i> ☞ Évaluation de <u>dispositif national</u></p> <p><b>mots-clés en déclinaison</b> : enseignement professionnel; Grèce; organisation enseignement; politique formation; système éducatif</p> <p><b>mots-clés annexes</b> : formateur; public formation</p>
11	<p><i>Un essai d'évaluation formative</i> ☞ Évaluation de <u>dispositif régional</u></p> <p><b>mots-clés en déclinaison</b> : Nord-Pas de Calais; politique régionale formation; public bas niveau</p> <p><b>mots-clés annexes</b> : accès formation; développement local; suivi formation</p>
14	<p><i>Les maux pour le dire, des mots pour l'écrire. Monographie d'un stage de lutte contre l'illettrisme</i> ☞ Évaluation d'<u>action de formation</u></p> <p><b>mots-clés en déclinaison</b> : alternance; illettrisme; ingénierie formation; stage formation; public bas niveau</p> <p><b>mots-clés annexes</b> : chômeur longue durée</p>
15	<p><i>L'action collective de Sallaumines</i> ☞ Évaluation de <u>dispositif local</u></p> <p><b>mots-clés en déclinaison</b> : action collective formation; ingénierie formation</p> <p><b>mots-clés annexes</b> : analyse besoin; formateur; formation formateur; méthode pédagogique; recherche-action</p>
16	<p><i>Objectifs et modes d'évaluation. Six stages de préparation à l'emploi dans l'agglomération lilloise</i> ☞ Évaluation d'<u>actions de formation</u></p> <p><b>mots-clés en déclinaison</b> : action formation; insertion professionnelle; insertion sociale; mesure emploi; organisme formation</p> <p><b>mots-clés annexes</b> : demandeur d'emploi; jeune; métier formation; public formation; recherche-action</p>
18	<p><i>L'engagement de développement de la formation dans l'industrie textile et de l'habillement du Nord/Pas-de-Calais. Étude d'évaluation</i> ☞ Évaluation de <u>dispositif régional</u></p> <p><b>mots-clés en déclinaison</b> : engagement développement; Nord-Pas de Calais; politique contractuelle formation; politique formation; politique formation entreprise</p> <p><b>mots-clés annexes</b> : industrie textile-habillement; organisme formation</p>
19	<p><i>20 ans de formation d'adultes. L'action collective de formation de Sallaumines Noyelles-sous-Lens</i> ☞ Évaluation de <u>dispositif local</u></p> <p><b>mots-clés en déclinaison</b> : action collective formation; politique formation</p> <p><b>mots-clés annexes</b> : colloque; formateur; formation formateur; histoire éducation; méthode pédagogique</p>
30	<p><i>Les transformations des logiques de formation dans l'administration de l'État. Une étude de cas</i> ☞ Évaluation de <u>dispositif local</u></p> <p><b>mots-clés en déclinaison</b> : politique formation entreprise</p> <p><b>mots-clés annexes</b> : fonction formation; obstacle formation; secteur public</p>
31	<p><i>Ateliers de pédagogie personnalisée. Un exemple en région Nord-Pas de Calais</i> ☞ Évaluation de <u>dispositif local</u></p> <p><b>mots-clés en déclinaison</b> : atelier pédagogique personnalisé; autoformation; gestion formation; ingénierie formation; organisme formation</p> <p><b>mots-clés annexes</b> : enseignement individualisé; formation ouverte; histoire éducation; métier formation; personne ressource; projet formation; public bas niveau; relation pédagogique; suivi formation; technologie éducative</p>

Tableau 3

n°	Métiers de la formation
5	<p><i>Les acquis professionnels en licence de Sciences de l'Éducation</i>                      ☞ <u>Formation aux métiers de la formation</u></p> <p><b>mots-clés en déclinaison</b> : licence; reconnaissance acquis; sciences éducation; validation acquis</p> <p><b>mots-clés annexes</b> : évaluation dispositif; histoire éducation; Nord-Pas de Calais</p>
13	<p><i>Les publics du DUFA de Lille. 1974-1987</i> ☞ <u>Formation aux métiers de la formation</u></p> <p><b>mots-clés en déclinaison</b> : diplôme; DUFA; formation formateur; public formation; sciences éducation; titre homologué</p> <p><b>mots-clés annexes</b> : suivi formation</p>
spécial	<p><i>Actes du colloque « Les formateurs d'adultes et leurs qualifications : réponses des universités ». Lille 29-30 novembre-1<sup>er</sup> décembre 1989</i>                      ☞ <u>Formation aux métiers de la formation</u></p> <p><b>mots-clés en déclinaison</b> : diplôme; DUFA; fonction formation; formateur; formation formateur; licence; sciences éducation; université</p> <p><b>mots-clés annexes</b> : atelier pédagogique personnalisé; bibliographie; centre ressource pédagogique; colloque; entreprise; formation entreprise; histoire éducation; histoire vie; insertion professionnelle; insertion sociale; métier; offre formation; organisme formation; philosophie; politique formation; politique régionale formation; qualification; recherche-action; sociologie éducation; sociopédagogie; structure emploi; technologie éducative; technologie information</p>
23	<p><i>Les formateurs d'adultes dans la division sociale du travail</i>                      ☞ <u>Organisation du travail dans le secteur formation</u></p> <p><b>mots-clés en déclinaison</b> : division travail; formateur; organisme formation</p> <p><b>mots-clés annexes</b> : Bretagne; histoire éducation; Lorraine; Nord-Pas de Calais; sociologie éducation</p>

### 2.3.2. Des objets voyageurs

Mais le système de description documentaire a des limites, dont la « logique du domaine unique » exacerbe les inconvénients. La pensée n'est jamais d'un seul territoire. Ici, aucune livraison ne se cantonne dans l'un des trois domaines. Prenez la dernière en date, qui s'intéresse aux ateliers pédagogiques personnalisés. En la domiciliant dans le pays de l'évaluation de la formation (en l'occurrence, évaluation de dispositif local de pédagogie personnalisée), j'encours le risque d'en occulter les aspects qui relèvent de l'ingénierie pédagogique et de la professionnalité des acteurs. Ces aspects sont loin d'être négligeables, si du moins l'on cherche à décrire au mieux le texte de ce *Cahier*<sup>36</sup>, ne serait-ce que parce que ce dont on y parle est précisément caractérisé par la volonté de ne pas réduire le dispositif à un seul de ses paramètres : la politique formation y forme

<sup>36</sup> Sur la question de la description documentaire, voyez l'ensemble de l'introduction au *cahier* n°29 : « Sens et références en documentation. Des pratiques bibliographiques à l'herméneutique documentaire ».

système avec l'ingénierie pédagogique et la professionnalité des acteurs. Il s'agit bien d'un « système » flexible de formation, comme diraient les auteurs d'un ouvrage assez récent<sup>37</sup>.

C'est pour atténuer les effets non désirables de cette nécessaire réduction documentaire, que le documentaliste doit construire une indexation multiple, avec au moins deux types de mots-clés, ceux qui déclinent le grand thème (description des différentes contrées mais aussi des différentes couches géologiques qui constituent le territoire thématique), et ceux qui pointent des contrées d'autres domaines où le texte présenté nous emmène. Dans les trois tableaux proposés plus haut, les premiers mots-clés sont dits « en déclinaison », les seconds « mots-clés annexes ».

### **2.3.3. Des fils thématiques non stoppés**

Évoquant un dispositif territorial de formation qui fut, jusqu'il y a peu, un "*terrain de recherche-sujet d'écriture*" assez dense, on peut appeler, pour décrire l'ensemble de la production textuelle qu'il a suscitée, l'image du tissu<sup>38</sup>. Le corpus que constituent les *cahiers d'études* peut, lui aussi, être présenté comme "*un texte gigantesque, tissé jour après jour*"<sup>39</sup>.

Il est loisible de repérer la facture du tissu. On ne localise plus seulement les *cahiers*, un à un, dans leur(s) territoire(s) respectif(s). On ne se contente plus de voir dans quelles contrées ils nous font voyager. On localise à l'intérieur de chacun d'eux ce qui les relie entre eux. Les fils, trame ou chaîne, d'un *cahier* deviennent fragments de pistes de circulation à l'intérieur du vaste tissu. Ainsi le thème « formation ouverte » nous fait passer du *cahier* n°6 au n°12, du n°12 au n°22, de ce dernier aux n°s 28-29, puis, enfin, des n°s 28-29 au n°31. Chacun de ces *cahiers* devient le marqueur d'un moment du développement d'un thème de réflexion et d'action - y compris le dernier en date qui, loin de clore la série, attend son propre développement dans une livraison ultérieure non encore écrite. La série que constituent les livraisons « 6→12→22→28-29→31 » marque l'évolution d'une problématique cueepienne d'action, celle de la formation ouverte, évolution non encore stoppée.

Filant la métaphore, ne pourrait-on voir l'ensemble des *cahiers d'études* comme un tissu déchiré et dont la déchirure ne serait pas accidentelle mais essentielle ?

---

<sup>37</sup> Jean KUPERHOLC, Alain MOR et François PIETTRE, *Développer de nouvelles formes de formation : les systèmes flexibles*, Paris : Éditions Liaisons, 1993, 157 p. Cf. *cahier d'études du CUEEP*, n°29, p. 28, mais aussi 27 et 40.

<sup>38</sup> Voyez plus loin, le commentaire du *cahier* n°19.

<sup>39</sup> *Ibid.*

De ce tissu, il reste à exhiber les fils principaux, c'est-à-dire constitutifs et caractéristiques du tissu même. Le thème de la formation ouverte n'est qu'un exemple. D'autres thèmes présentent la même compétence à « déchirer » en le traversant le corpus *cahiers d'études*. Citons le thème « action collective de formation », celui de l'illettrisme, celui du développement local, etc.<sup>40</sup>. De ces fils principaux, il reste à exhiber les entrelacs, les croisements et les nœuds. Ce faisant, on dessinera les grands traits d'une problématique d'action complexe et vive.

---

<sup>40</sup> L'index thématique placé à la fin du présent document permettra au lecteur de reconstituer ces problématiques en évolution.



### 3. LES CAHIERS D'ÉTUDES : FICHES DOCUMENTAIRES

Dans les pages qui suivent, chaque *cahier* fait l'objet d'une notice. Celle-ci comprend, outre les références bibliographiques habituelles, une présentation succincte, en général rédigée par le ou les auteur(s) du numéro en question.

Un appareil de mots-clés permet ensuite de situer le *cahier* dans le champ conceptuel de la formation continue (*Thésaurus de la formation* du Centre INFFO, 1988 - quelques descripteurs ayant été ajoutés<sup>41</sup>, dans l'attente de la parution de la nouvelle version du thésaurus [1996 ?]). Il alimente l'index thématique situé à la fin de ce document.

Puis un commentaire tente, autant qu'il est possible, d'indiquer des prolongements de lecture, en privilégiant soit la piste de l'écrivain, soit celle de la thématique. Quelques fois ce commentaire a été rédigé en collaboration étroite avec l'auteur (ou le coordinateur), voire par l'auteur (ou le coordinateur) lui-même.

Enfin, un index des auteurs ayant contribué aux *cahiers* et un tableau récapitulatif (nombre d'auteurs/types de cahier) sont placés en toute fin de document.

---

<sup>41</sup> Comme action collective formation; enseignement ouvert; évaluation dispositif; etc. Par ailleurs, le descripteur didactique a été décliné lorsque cela paraissait utile (didactique mathématiques; didactique lecture; etc.).





*L'éducation populaire en Grèce*

DEMUNTER Paul, VARNAVA-SKOURA Gella, VERGIDIS Dimitris

Janvier 1984, 141 p., tableaux, bibliographie

L'évaluation d'un programme de formation continue qui s'applique à l'ensemble du pays et qui s'inscrit dans une période de changements politiques profonds supposait un aperçu rapide du contexte général démographique et économique de la société et une présentation plus approfondie de la structure d'enseignement (première partie). La seconde partie est consacrée à l'organisation de l'Éducation populaire dans le cadre du Ministère de l'Éducation Nationale et des Cultes. La troisième partie propose une évaluation quantitative fondée sur les statistiques disponibles à la Direction de l'Éducation des Adultes. Enfin il est présenté une analyse qualitative du fonctionnement concret des centres d'éducation (publics, structures, contenus, méthodes pédagogiques et articulation des ressources en vue du développement local).

**Mots-clés :**

éducation permanente; enseignement professionnel; évaluation dispositif; formateur; Grèce; organisation enseignement; politique formation; public formation; système éducatif

**Commentaires<sup>42</sup> :**

Une évaluation du programme agréé de formation continue à la demande du Fonds Social Européen. A noter que le même FSE a cofinancé, dans le cadre de sa politique de « développement local intégré »<sup>43</sup>, une étude qui complètera le présent *Cahier* en apportant un éclairage régional. Cette étude a donné lieu à publication :

VARNAVA-SKOURA Gella, VERGIDIS Dimitris (dir.), *Étude préparatoire pour un programme de développement local intégré dans le département de Kozani*, Athènes : META, 1984, 327 p.

.../...

---

<sup>42</sup> Voyez aussi p. 8, 12, 16, 18.

<sup>43</sup> C'est dans le cadre de cette même politique européenne que l'étude qui a donné lieu à publication dans la deuxième livraison des *cahiers d'études* a été entreprise. Voyez la fiche suivante.

Cette étude est présentée dans :

VARNAVA-SKOURA Gella, VERGIDIS Dimitris, « La formation en tant que facteur de développement local intégré : le cas du département de Kozani, Grèce », dans *Azioni collettive di formazione e sviluppo locale integrato. Atti del Colloquio ACEPE CEDE, Villa Falconieri, 29-30 Maggio 1984 (I Quaderni di villa Falconieri, vol. 7, 1985, p. 121-131).*

En guise de prolongement, on pourra lire deux contributions plus récentes de l'un des coauteurs du *cahier*, VERGIDIS Dimitris :

- ◆ « Tendances actuelles de la formation des adultes en Grèce. Une ébauche d'évaluation », in *Enjeux et aspects stratégiques de la formation des adultes au regard des mutations de notre société. Actes du colloque des 18 et 19 juin 92, Charleroi (Belgique) : FUNOC, 1992, p. 53-78*
- ◆ « Recherche-action menée à Kato-Achaïa sur l'éducation des jeunes tziganes », *Cahiers d'études du CUEEP*, n°26, p. 85-99

N°2

*Un programme de développement local intégré dans le Pas de Calais*

CLÉMENT Danielle, HANTUTE Catherine, MEBARKI Malik, RICHARDOT Bruno, VERSPIEREN Marie-Renée

Juin 1984, 130 p.

---

Étude effectuée pour le Fonds Social Européen, grâce à la collaboration des élus de vingt communes du bassin minier du Pas de Calais.

Objectifs généraux de la recherche :

- permettre l'élaboration d'un «Programme de Développement Local Intégré» dont l'objectif est d'assurer une extension des activités dans le champ de l'économie sociale, d'en susciter de nouvelles et donc de créer de nouveaux postes de travail ;
- étudier les conditions de mise en œuvre et de viabilité d'un tel programme ;
- étudier les conditions d'une participation active et responsable de la population concernée à la prise en charge du programme et à sa réalisation. Étant donné le retard éducatif et culturel de la zone d'implantation, ceci suppose une recherche approfondie sur l'état des besoins et des demandes de la population.

**Mots-clés :**

démographie; développement local; économie régionale; économie sociale; marché travail; Nord-Pas de Calais; système économique

**Commentaires<sup>44</sup> :**

Cette étude collective marque, au sein du laboratoire TRIGONE, l'émergence d'un axe de recherche, construit sur la problématique de la Formation-Développement.

Voyez les contributions de MEBARKI Malik dans le *Cahier* n°9, « Étude pour un développement local intégré dans le triangle Lens-Hénin-Carvin : quelle recherche ? » (p. 53-61), et dans le *Cahier* n°11, « Les effets de la formation. Un exemple : les Formations-Développement » (p. 79-96).

.../...

---

<sup>44</sup> Voyez aussi p. 12, 16, 25, 39.

Voyez aussi, de MEBARKI Malik et RICHARDOT Bruno :

- ◆ *Les expériences de Formations-Développement*, Lille : Laboratoire TRIGONE, janvier 1989, 61 p., annexes
- ◆ *Essai de formulation de la problématique Formation-Développement. Document de travail*, Lille : Laboratoire TRIGONE, septembre 1989, 41 p., bibliographie
- ◆ *Formation-Développement et solidarité active. Recherche-action APSA-GERFA Lens. Rapport intermédiaire*, Lille : Laboratoire TRIGONE, mars 1990, 64 p., annexes, bibliographie
- ◆ *Formation-Développement et solidarité active. Recherche-action APSA-GERFA Lens. Rapport final*, Lille : Laboratoire TRIGONE, mars 1993, 55 p., bibliographie

Ce *cahier d'études* a par ailleurs donné lieu à plusieurs interventions lors de colloques portant sur le développement local ; ainsi les « Rencontres d'opérateurs européens de Formation-Développement » de Gerardmer les 16-18 octobre 1985, ou encore le colloque ACEPE de Frascati (Italie) les 29-30 mai 1984, dont les actes ont été publiés dans *I Quaderni di villa Falconieri*, vol. 7, 1985, intitulé *Azioni collettive di formazione e sviluppo locale integrato. Atti del Colloquio ACEPE CEDE, Villa Falconieri, 29-30 Maggio 1984*. Les suites de recherche évoquées ont elles aussi donné lieu à intervention ; ainsi lors des journées d'études organisées par le Centre INFFO, à Paris, en mai 1989, sous le titre « La formation : outil stratégique du développement économique territorial ».

*La « qualification sociale » : un nouveau besoin de formation ?*

VERNIERS Christine

Juin 1985, 105 p., bibliographie

La notion de « qualification sociale » apparaît explicitement dans le rapport de Bertrand Schwartz au Premier Ministre Pierre Mauroy en 1981<sup>45</sup>. Quel sera le sort de cette notion dans les années qui suivent la parution de ce rapport ? Se trouve-t-on en présence d'un nouveau concept dans le champ de la formation des adultes ? Quels sont les problèmes qui entourent l'usage de ce concept ?

**Mots-clés :**

besoin formation; histoire éducation; insertion sociale; organisme formation

**Commentaires<sup>46</sup> :**

Mémoire présenté en vue de l'obtention du DEA en Sciences de l'Éducation (sous la direction de Paul Demunter), ce texte présente une conclusion qui ouvre en même temps un projet de thèse de doctorat. Ce dernier propose quatre parties :

1. approche théorique et méthodologique du sujet ;
2. la « qualification sociale », un besoin de formation peu pris en compte par les structures d'enseignement ;
3. la « qualification sociale » dans les organismes de formation proches du mouvement ouvrier ;
4. pour une stratégie permettant la prise en compte des besoins de qualification sociale.

---

<sup>45</sup> Bertrand SCHWARTZ, *L'insertion professionnelle et sociale des jeunes*. Rapport au premier ministre, Paris : La Documentation française, septembre 1981, 146 p.

<sup>46</sup> Voyez aussi p. 10, 13, 16.

N°4

*Les missions locales pour l'insertion professionnelle et sociale des jeunes*

MLÉKUZ Gérard

Octobre 1985, 107 p., bibliographie, filmographie

Excluant toute tentative d'évaluation des activités des missions locales, cette étude s'efforce de mettre à jour les éléments qui constituent les fondements de ces dispositifs. D'une part les missions locales sont les prolongements d'expériences antérieures, expression d'un courant de l'éducation permanente représenté essentiellement par Bertrand Schwartz. D'autre part, elles participent d'un mouvement plus récent affectant les politiques d'action sociale : les dispositifs d'action concertée. Les missions locales apparaissent aussi au moment où se met en œuvre la politique de décentralisation et renaît l'intérêt réactif porté aux questions de développement local qui l'accompagnent.

**Mots-clés :**

action collective formation; développement local; histoire éducation; insertion professionnelle; insertion sociale; jeune; mission locale; Nord-Pas de Calais

**Commentaires<sup>47</sup> :**

Ce numéro reprend un mémoire présenté en vue de l'obtention du DEA en Sciences de l'Éducation, sous la direction de Paul Demunter.

L'auteur a participé à de nombreuses études et publié de nombreux articles sur la question de l'insertion des jeunes, mais aussi sur l'action collective de Sallaumines dont il fut le premier animateur (voyez RICHARDOT Bruno, *1971/1991 Vingt ans d'action collective de formation à Sallaumines, Noyelles-sous-Lens, Méricourt et Loison-sous-Lens*, Lille : CUEEP, avril 1991, 16 p., annexe).

Au sujet du modèle ACF, on pourra, à la lecture de cette livraison des *Cahiers*, se convaincre que l'étude de Gérard Mlékuz comble, de façon anticipée, ce qui paraîtra éventuellement un manque dans l'ouvrage que Bertrand Schwartz a publié neuf ans plus tard (SCHWARTZ Bertrand, *Moderniser sans exclure*, Paris : La Découverte, 1994, 245 p.). L'auteur y marque bien des filiations du modèle ACF vers le principe d'action « Nouvelles qualifications », mais en court-circuitant le dispositif MISSION LOCALE. Les pages 20-21 de l'ouvrage nous interdisent cependant de penser qu'il évacue ce dernier de sa mémoire de pionnier de l'éducation permanente...

.../...

---

<sup>47</sup> Voyez aussi p. 10, 13, 16.

Études et articles de Gérard Mlékuz sur la question de l'insertion des jeunes :

- ◆ « Un paysage éducatif en mutation ? », *Contradictions*, n°36-37, 1983, p. 61-72
- ◆ *Le rôle des collectivités locales et des acteurs fonctionnels du dispositif* (avec FALIU Alain), étude réalisée dans le cadre de la Mission Nationale d'Observation et d'Évaluation du Dispositif 16-18 ans - Région Nord-Pas de Calais, Villeneuve d'Ascq : Université de Lille 1, Institut de Sociologie / LASTREE, octobre 1984, 90 p., annexes
- ◆ « Monsieur le Maire, si vous sortez, allez donc saluer les animateurs de la Permanence d'accueil... », *Éducation permanente*, n°74, 1984, p. 154-172
- ◆ « Le Bourgmestre et les enfants de la crise », *Pour*, n°98, 1984, p. 65-71
- ◆ *Des jeunesses, une région : constat, analyse et propositions*, rapport d'étude pour le Conseil régional du Nord-Pas de Calais, Lille : Conseil régional, 1986
- ◆ « Un lycée professionnel, une Mission locale, des jeunes », *Innovations* (MAFPEN de Lille), n°5-6, 1987, p. 123-129
- ◆ « Je veux devenir quelqu'un ». *Les jeunes dans la région dunkerquoise*, Lille : CRDP, 1988
- ◆ « Écoute le temps qui marche sur le sable... ou chronique d'une réconciliation annoncée », *Perspectives documentaires*, n°21, 1990, p. 53-86
- ◆ « Complainte et désillusions d'un "inséreur"... », *Panoramiques*, n°19, 1995 (l'ensemble du numéro est intitulé *Formation : la fin d'un mythe ?*), p. 136-139

On peut aussi voir le film *Voyage autour d'une structure d'accueil : la mission locale de Grande-Synthe*, produit par le CNDP et le CRDP de Lille. Co-auteurs : KECHEMIR Latifa et MLÉKUZ Gérard du CAFOC de Lille. Réalisateur : CADET A. - CRDP de Lille. Durée 20 minutes - Mars 1985.

N°5

*Les acquis professionnels en licence de Sciences de l'Éducation*

VERSPIEREN-HOSTE Marie-Renée

Décembre 1985, 122 p., bibliographie

Cet ouvrage s'intéresse à la prise en compte des acquis professionnels en licence de Sciences de l'Éducation. Une unité de valeur particulièrement apparaît être un pré-requis structurel pour le public accueilli en licence... Qu'en est-il réellement de cette spécificité ? Qu'est-ce que cela entraîne pour l'ensemble de la licence ? A travers la mise en place d'un cursus des Sciences de l'Éducation à Lille, son déroulement, le mode de travail et l'évaluation de cette unité professionnelle, des éléments de réponse apparaissent. Quelques suggestions émanant des rencontres entre étudiants et enseignants sur ce travail sont reprises sous forme de proposition dans la conclusion générale.

**Mots-clés :**

évaluation dispositif; histoire éducation; licence; métier formation; Nord-Pas de Calais; reconnaissance acquis; sciences éducation; validation acquis

**Commentaires<sup>48</sup> :**

Ce numéro est issu d'une étude réalisée pour le compte du ministère de l'Éducation nationale et grâce à la collaboration entre le CUEEP-Université de Lille1 et l'U.E.R. de Sciences de l'Éducation de l'Université de Lille3. Elle a été menée sous la responsabilité conjointe de Paul Demunter et Claude Roubinet, dans le cadre du DEA de Sciences de l'Éducation.

Le mémoire présenté en vue de l'obtention du DEA se présente ainsi :

VERSPIEREN Marie-Renée, « 50360 » ou *Les représentations des participants à la licence de Sciences de l'Éducation concernant l'unité d'observation et de description d'une pratique éducative*, Université de Lille1, juin 1985, 144 p.

A noter que le mémoire et le *cahier d'études* sont structurés différemment.

Sur la licence-maîtrise, on pourra lire par exemple :

VASCONCELLOS Maria, *Les usages sociaux des études en Sciences de l'Éducation*, thèse de doctorat de sciences de l'éducation, Université de Paris8, juillet 1982, 232 p.

.../...

---

<sup>48</sup> Voyez aussi p. 12, 16, 19.



HILMOINE Sophie, *Les publics de la licence de sciences de l'éducation de Lille 1983/1990*, mémoire de maîtrise de sciences de l'éducation, Université de Lille3, octobre 1991, 156 p.

DÉTOURNE Jacques, *Les effets et usages sociaux des diplômés et de la formation en Sciences de l'Éducation de Lille par les licenciés et les maîtres. De l'année 84 à 90*, mémoire de maîtrise de sciences de l'éducation, Université de Lille1, septembre 1992, 223 p., annexes

N°6

*Bilan et perspectives de dix années d'utilisation de l'informatique pédagogique au CUEEP*

BERTELOOT Georges, DERYCKE Alain, D'HALLUIN Chantal, GERS Jean-Noël, LECLERCQ-BOVY Véronique, LOOSFELT Philippe, POISSON Daniel (coord.), THIBAUT Jean-Marie, VERRIER Gérard, et le département Économie-Droit du CUEEP (LECLERCQ Gilles)

Janvier 1986, 112 p.

Ce cahier regroupe le bilan de l'utilisation de l'informatique pédagogique au CUEEP de 1976 à 1986 et propose des perspectives de développement suivant trois axes :

- la problématique générale de l'utilisation de l'informatique pédagogique ;
- l'adaptation spécifique à certains publics : salariés d'entreprises, remédiation en formation initiale, actions jeunes 16-18 ans, lutte contre l'illettrisme ;
- l'intégration dans diverses disciplines : anglais, économie, droit, mathématiques.

**Mots-clés :**

didactique langue; didactique mathématiques; enseignement assisté ordinateur; formation ouverte; illettrisme; jeune; méthode pédagogique; salarié; technologie éducative

**Commentaires<sup>49</sup> :**

L'une des contributions avait déjà fait l'objet d'une publication : GERS Jean-Noël et POISSON Daniel, « Premier bilan de l'utilisation des ordinateurs en insertion jeunes », *Éducation permanente*, n°66, décembre 1982, p. 53-59 [repris dans le *Cahier*, p. 57-63].

Par ailleurs, on peut consulter d'autres documents. Ainsi, par exemple :

BERTELOOT Georges, « La création d'un support informatique. Son intégration dans une méthode d'anglais grands débutants », *Les langues modernes*, n°1, 1983, p. 47-53

D'HALLUIN Chantal, POISSON Daniel, *Une stratégie d'enseignement des mathématiques: la mathématisation de situation intégrant l'informatique comme outil et mode de pensée*, thèse de Sciences de l'Éducation, Université de Lille1, mars 1988, 352 p.

.../...

---

<sup>49</sup> Voyez aussi p. 10, 11, 14, 16, 17, 20, 69.

D'HALLUIN Chantal, POISSON Daniel, « L'enseignement des mathématiques aux adultes : quelle pratique pédagogique ? », *Formations professionnelles et apprentissages*, n°425, septembre 1989, p. 23-27

GERS Jean-Noël, « L'analyse de l'interaction homme-machine : une méthode pour la conception et la réalisation de logiciels », *Journal de la formation continue et de l'E.A.O.*, n°204, septembre 1986, p. 15

GERS Jean-Noël, *La formulette, un outil pédagogique pour l'apprentissage de l'algèbre*, mémoire de DEA d'informatique, Université de Lille1, septembre 1987, 45 p.

LOOSFELT Philippe, *Étude et conception d'un système de communication pour l'EA0 : le Nanoréseau*, thèse de sciences, Université de Lille1, 1986, 177 p.

N°7

*Lecture et outil informatique : enjeux pédagogiques*

CASSARD Bernadette, DELEDICQUE Marie-Jo, JANOT Marie-Thérèse,  
KECHEMIR Latifa, LABBAS Latifa, LECLERCQ Véronique (coord.), THIEFFRY  
Gérard, VERSPIEREN Marie-Renée

Décembre 1986, 151 p.

Numéro particulièrement consacré à l'utilisation de l'informatique dans une formation à la lecture pour un public illettré. Au total, sept contributions différentes.

Que vous soyez concepteur de didacticiel de lecture ou utilisateur, que vous soyez ardent défenseur de l'EAO ou non convaincu, que vous soyez intéressé par la didactique de la compréhension de l'écrit ou par des problèmes généraux de pédagogie... , vous trouverez sans doute matière à réflexion dans cet ensemble de contribution.

**Mots-clés :**

didacticiel; didactique lecture; enseignement assisté ordinateur; formateur; illettrisme; moyen pédagogique; public bas niveau

**Commentaires<sup>50</sup> :**

L'équipe d'acteurs de formation de base rédactrice de ce numéro s'est forgée autour du projet de création pédagogique LUCIL (programme de formation visant l'accès à la compréhension de l'écrit pour des publics en situation d'illettrisme et incluant largement l'enseignement assisté par ordinateur [40h. sur 150]). LUCIL a suscité d'autres commentaires donnant lieu à publication. Citons :

- ◆ *Programme LUCIL. Rapport d'expérimentation. Octobre 1985-mars 1986*, Lille : Office régional de la culture et de l'éducation permanente/Conseil régional, s.d. [1986 ?], 624 p.
- ◆ *Innovations*, n°9-10, 1988, p. 105-140, avec les contributions de  
BRASSART Dominique, « ELMO et LUCIL : quelques notes de lecture critique », p. 113-131  
BRETON Josette, « LUCIL en collège et en L.P. », p. 132-140  
LECLERCQ Véronique, « Le point sur LUCIL... deux ans après », p. 105-112

.../...

---

<sup>50</sup> Voyez aussi p. 14, 16, 17, 46.

Cette livraison des *Cahiers d'études du CUEEP* peut s'inscrire dans deux problématiques plus larges :

1. pédagogie et publics de faible niveau, pour laquelle on peut lire

LECLERCQ-BOVY Véronique, *Un itinéraire de recherche en éducation de base des adultes*, Note de synthèse pour l'habilitation à diriger des recherches en Sciences de l'Éducation, Lille : Université des Sciences et Technologies de Lille, septembre 1993, 204 p., bibliographie

2. utilisation de l'outil informatique en éducation de base, pour laquelle on peut lire

BROSSIER Dominique et alii, *E.A.O. et illettrisme*, Paris : GPLI-CLEODFP, 1991, 127 p.

N°8

*Espaces de paroles, espaces de choix ? De la communication au collège*

BINSSE Thérèse

Septembre 1987, 147 p., annexe, tableaux, bibliographie

Étude de la communication scolaire instaurée dans les carnets de correspondance d'un collège. L'usage de ces carnets laisse aux enseignants la responsabilité de leurs décisions au quotidien. Deux questions essentielles structurent cette recherche :

- existe-t-il des pratiques différentielles d'utilisation des carnets de correspondance selon les niveaux scolaires des élèves ?

- y a-t-il, pour des classes de composition scolaire et sociale identiques, des pratiques d'utilisation des carnets de correspondance variant selon les trajectoires sociales et professionnelles des enseignants ?

**Mots-clés :**

collège; enseignant; inégalité sociale; orientation scolaire professionnelle; recherche-action; sociologie éducation

**Commentaires<sup>51</sup> :**

Ce numéro reprend un mémoire présenté en vue de l'obtention de la maîtrise en Sciences de l'Éducation, sous la direction de Paul Demunter (et Jacques Hédoux pour le suivi méthodologique).

Voyez la présentation de synthèse de

BINSEE Thérèse, HÉDOUX Jacques, « Correspondances sociales et scolaires : de la communication en collège », *Revue française de pédagogie*, n°93, octobre-décembre 1990, p. 63-73

---

<sup>51</sup> Voyez aussi p. 10, 14, 16.

N°9

*Recherche-action : méthodes et stratégies*

DEMUNTER Paul, D'HALLUIN Chantal, FALIU Alain, HÉDOUX Jacques (coord.), JOLY Bernard, MEBARKI Malik, POISSON Daniel, TITELEIN Georges, VALDELIEVRE Vincent, VERSPIEREN Marie-Renée

Décembre 1987, 115 p., bibliographie

Les lecteurs trouveront ici les résultats de la démarche d'un groupe de travail qui, durant deux ans, a débattu de la recherche-action et a rassemblé ses expériences. Les auteurs, à travers l'analyse de leurs travaux, ont cherché à définir, comparer et classer différentes formes de recherche-action. Ils ont aussi abordé les problèmes que tout praticien chercheur se pose : dialectique, théorie / expérience, procédures de recherche à mettre en place dans une recherche-action, rôle et implication du chercheur dans une recherche-action, etc.

**Mots-clés :**

action formation; développement local; didactique mathématiques; épistémologie; évaluation dispositif; formation formateur; immigration; jeune; organisme formation; organisme paritaire; plan formation; public bas niveau; recherche-action; secteur santé

**Commentaires<sup>52</sup> :**

Ce numéro des *Cahiers d'études du CUEEP* doit être lu comme le premier compte rendu d'un travail collectif mené, depuis septembre 1986, au sein du laboratoire TRIGONE sur la recherche-action, et notamment sur la recherche-action de type stratégique. Les livraisons 25 et 26 des *Cahiers* sont dans le prolongement direct de ce numéro (voyez plus loin). Cette entreprise collective se déploie autour de la recherche entreprise par l'un des membres du groupe de travail, recherche qui a abouti à une thèse publiée :

VERSPIEREN Marie-Renée, *Recherche-action de type stratégique et science(s) de l'éducation*, Paris-Bruxelles : L'Harmattan-Contradictions, 1990, 396 p., bibliographie

Enfin, certaines contributions renvoient directement à des livraisons des *Cahiers d'études*. Ainsi celle de MEBARKI Malik (« Étude pour le développement local intégré dans le triangle Lens-Hénin-Carvin : quelle recherche ? », p. 53-61) au *Cahier* n°2 ; ou celle de DEMUNTER Paul (« Recherche participante ou recherche-action de type stratégique ? », p. 63-72) au n°11.

---

<sup>52</sup> Voyez aussi p. 15, 16, 27, 41, 65.

N° 10

*Droit : discours et pratiques des formateurs*

DELBARRE Françoise, HUSQUIN Pascale, LECLERCQ Gilles, de SAINT-LOUVENT Françoise, TARBY André (coord.), VERBEKE Hugues

Février 1988, 124 p., bibliographie

Ce numéro regroupe sept articles consacrés à la formation juridique des adultes. Les auteurs proposent une analyse d'expériences pédagogiques liées à des publics très divers, exposent leurs méthodes et leurs pratiques. L'ensemble constitue une contribution originale au développement de la formation juridique des adultes.

**Mots-clés :**

commerce détail (vente par correspondance); didactique droit; documentation; droit formation; formateur; histoire éducation; ingénierie formation; jeu pédagogique; méthode pédagogique; politique formation entreprise; presse écrite; sciences éducation

**Commentaires<sup>53</sup> :**

Les deux contributions d'André TARBY qui terminent ce numéro (p. 53-124) doivent être lues comme les primes comptes rendus d'une réflexion sur la relation entre droit et formation, aussi bien du point de vue didactique que du point de vue heuristique. Ce parcours de réflexion peut être provisoirement délimité par deux importantes publications :

- ◆ *L'incontournable relation Formation et Droit*, Paris-Bruxelles : L'Harmattan-Contradictions, 1990, 384 p.
- ◆ *Itinéraire de recherche juridique en formation d'adultes*. Note de synthèse pour l'habilitation à diriger des recherches en Sciences de l'Éducation, Lille : Université des Sciences et Technologies de Lille, octobre 1994, 247 p., bibliographie

Entre ces deux productions viennent s'insérer dix-huit autres écrits de l'auteur. Ils se regroupent autour de trois axes interdépendants :

1. le droit de la formation dans ses conditions d'élaboration historique (trois productions) ;
2. la structuration interne et le rapport du système juridique avec l'environnement éducatif (onze publications) ;
3. les utilisations sociales du droit de la formation par les acteurs politiques, sociaux et éducatifs (quatre publications).

---

<sup>53</sup> Voyez aussi p. 10, 15, 16, 17.



N° 11

*Un essai d'évaluation formative*

CAPELANI Christine, DEMUNTER Paul (coord.), MEBARKI Malik

Mai 1988, 117 p., annexes

La Région Nord-Pas de Calais a demandé au laboratoire de recherche TRIGONE une évaluation du programme régional de formation continue (appel d'offres n°1 - publics de faible niveau de scolarisation). Ce n°11 présente les premiers résultats après une année d'évaluation. Il traite notamment des conditions de mise en œuvre des programmes, de l'entrée des stagiaires dans ce dispositif et du suivi des stagiaires. Il évoque également quelques expériences de Formations-Développement.

**Mots-clés :**

accès formation; développement local; évaluation dispositif; Nord-Pas de calais; politique régionale formation; public bas niveau; suivi formation

**Commentaires<sup>54</sup> :**

Ce numéro des *Cahiers d'études du CUEEP* constitue le premier rapport de recherche d'une évaluation sur cinq ans du programme régional de formation continue en faveur des publics de faible niveau de scolarisation, par le laboratoire TRIGONE et sous la direction de Paul DEMUNTER<sup>55</sup>. Les rapports « principaux » portent tous le même titre (non répété dans la liste qui suit), à savoir *Évaluation du programme régional de formation à destination des publics sous-qualifiés et sous-scolarisés*.

« En 1987, TRIGONE a mobilisé les praticiens autour des objectifs du programme et a évalué les procédures administratives et financières ainsi que l'entrée des stagiaires en formation. En 1988, tout en maintenant un dispositif léger d'observation sur les aspects examinés en 1987, l'accent a surtout été mis sur l'analyse des pratiques pédagogiques des organismes de formation. En 1989, ce sont les effets de la formation qui ont fait l'objet principal du travail ; effets analysés à partir des représentations qu'en ont les stagiaires et de celles qu'en ont les formateurs. [...] En février 1989, une innovation importante a été apportée au Programme régional de formation professionnelle continue lorsque le Conseil régional a décidé de signer des conventions pluriannuelles de trois ans avec un grand nombre d'organismes de formation. TRIGONE a alors fait porter son évaluation de 1990 sur les organismes pluriannualisés et plus particulièrement sur les

<sup>54</sup> Voyez aussi p. 12, 16, 18, 27, 39, 47, 65.

<sup>55</sup> Sur le statut épistémologique et politique de cette recherche, voyez DEMUNTER Paul, « Recherche participante ou recherche-action de type stratégique? », *cahier d'études du CUEEP*, n°9, p. 63-72 ; l'ensemble du chapitre VI de VERSPIEREN Marie-Renée, *Recherche-action de type stratégique et science(s) de l'éducation*, Paris-Bruxelles : L'Harmattan-Contradictions, 1990, p. 261-302 ; et RICHARDOT Bruno, « Recherche-action de type stratégique », *Actualité de la formation permanente*, n°120, septembre-octobre 1992, p. 103-119.

*trois thèmes que sont le suivi des stagiaires, l'insertion-réinsertion sociale et la globalisation [...]. En 1991, afin de préparer le rapport de synthèse final, TRIGONE a repris [...] l'ensemble des aspects institutionnels et pédagogiques de Programme régional ; il s'est efforcé de compléter les matériaux rassemblés au cours de cinq années de travail, de les situer dans leur contexte spatial et temporel et de les mettre en perspective historique. »*

[in rapport de l'année 1991, volume 1, p. 1]

*« Au terme de ces cinq années, TRIGONE a voulu donner, une dernière fois, la parole aux acteurs avant de présenter ses conclusions. Pour cela, il a rédigé une série de documents préparatoires à une journée de travail avec les organismes de formation. Cette journée d'étude s'est tenue le 17 janvier 1992, en présence [...] de plus de 250 acteurs de terrain. »*

[in rapport d'octobre 1992, volume 1, p. 1]

### **année 1987**

- ◆ sept. 1987 (rapport intermédiaire), 68 p., CAPELANI C., DEMUNTER P. (dir.), MEBARKI M., RICHARDOT B.
- ◆ janv. 1988 (rapport final) 127 p., CAPELANI C., DEMUNTER P., MEBARKI M.

### **année 1988**

- ◆ sept. 1988 (rapport intermédiaire), 55 p., CAPELANI C., DEMUNTER P. (dir.), MEBARKI M., VERSPIEREN M.-R.
- ◆ janv. 1989 (rapport final) 97 p., CAPELANI C., DEMUNTER P., VERSPIEREN M.-R.

en complément, à la même date :

- *Évaluation de l'action collective de formation de Sallaumines, Noyelles, Méricourt, Loison*, 29 p., DEMUNTER P.
- *Situation du Bassin Sambre-Avesnois*, 29 p., CAPELANI C., VERSPIEREN M.-R.
- *Les expériences de formations-développement*, 61 p., MEBARKI M., RICHARDOT B.

### **année 1989**

- ◆ s.d. [janv. 1990] (rapport final), 127 p., CAPELANI C., ETTORI G., VERSPIEREN M.-R.

en complément, à la même date :

- *L'action collective de formation de Sallaumines, Noyelles, Méricourt, Loison*, 124 p., DEMUNTER P. (cf. *Cahiers d'études du CUEEP*, n° 15)

### **année 1990**

- ◆ janv. 1991 (rapport final), 126 p., CAPELANI C., DEMUNTER P., HÉDOUX J., TARBY A.
- ◆ mars 1991 (synthèse du rapport final), 18 p., CAPELANI C., DEMUNTER P., HÉDOUX J., TARBY A.

### **année 1991**

- ◆ s.d. [1992], deux volumes :
  1. *Documents préparatoires à la Journée de Travail du 17 janvier 1992*, multipag., CAPELANI C., DEMUNTER P., TARBY A., VERSPIEREN M.-R.
  2. *Actes de la Journée de Travail du 17 janvier 1992*, 62 p., DEMUNTER P. (dir.)

**années 1987-1991**

◆ oct. 1992 (synthèse finale), quatre volumes :

1. *Méthodologie générale de la recherche*, 101 p., DEMUNTER P.
2. *Le dispositif régional et son fonctionnement (aspects institutionnels)*, 244 p., CAPELANI C., DEMUNTER P., HÉDOUX J., TARBY A.
3. *Les pratiques pédagogiques et leurs effets*, 202 p., DEMUNTER P., VERSPIEREN M.-R.
4. *Conclusions générales et recommandations*, 45 p., DEMUNTER P.

**prolongation...**

◆ oct. 1993, *Rapport du Centre CUEEP de Sallaumines sur la restructuration de son offre de formation. Exécution du contrat d'objectifs dans le cadre de la pluriannualisation 1990-1993*, 170 p., TARBY A..

Ce dernier document a un statut à part dans la série de rapports issus de l'évaluation du programme régional. Il prolonge l'un des thèmes de l'année 1990, centré sur un organisme de formation particulier, l'Action Collective de Formation de Sallaumines. Il a été partiellement repris dans « L'opérationnalisation d'un projet global de formation », *Cahiers d'études du CUEEP*, n°25, p. 105-155<sup>56</sup>.

---

<sup>56</sup> Voyez plus bas, p. 66.

N°12

*A propos d'un outil informatique ouvert : nanobureautique*

BASSET Richard, CASTELEYN Marc, COISNE Xavier, COUSIN Marie-Paule, D'HALLUIN Chantal (co-coord.), D'HOGGHE Jacques, DECHARRIERE Jean-Louis, DUBOIS Daniel, DUPUIS Jean-Pierre, HENNO Alain, JANOT Marie-Thérèse, LABBAS Hamid, LOOSFELT Philippe, OBLED Bernard, PECQUE Marcel, POISSON Daniel (co-coord.), PRUDHOMME André, de SAINT-LOUVENT Françoise, SIMON Guy, VANDENMERSCH Marie-Claude

Mai 1989, 115 p.

Nanobureautique, c'est un ensemble pédagogique multifacettes. Il s'agit d'apprendre en utilisant des outils pédagogiques relevant des concepts de la bureautique, mais Nanobureautique recouvre aussi des idées pédagogiques, des innovations et des actions de formation.

Ce *cahier d'études* regroupe de nombreux articles fournissant des éléments de réflexion qui dépassent le produit Nanobureautique. Il montre la multiplicité des finalités pédagogiques, des contextes d'utilisation et des approches pédagogiques liés à Nanobureautique. Il tente également de dégager une cohérence d'ensemble.

**Mots-clés :**

bureautique; didacticiel; didactique français; didactique informatique; didactique mathématiques; enseignement assisté ordinateur; formation enseignant; formation ouverte; illettrisme; innovation pédagogique; moyen pédagogique; objectif pédagogique; public bas niveau; recherche-action

**Commentaires<sup>57</sup> :**

Autres textes sur NANOBUREAUTIQUE :

GRANDESSO Béatrice, DUPUIS Jean-Pierre, « Un produit incontournable. L'introduction à des concepts. Le contenu NANOBUREAUTIQUE », *FRACTALES* (Lille), n°0, 1989, p. 22-26

VANDENMERSCH Marie-Claude, « Exemple d'animation en utilisant NANOMESS in COMMEC », in *Nanobureautique*, Villeneuve d'Ascq : TNT, 1989, p. 51-54

Voyez aussi :

D'HALLUIN Chantal, *A propos du support tableau en mathématiques. Quelques scénarii d'utilisation du logiciel Nanotab*, Villeneuve d'Ascq : IREM, s.d., multipag.

---

<sup>57</sup> Voyez aussi p. 15, 16, 17, 20, 69.

N° 13

Numéro co-édité par le CUEEP et la FCEP

*Les publics du DUFA de Lille. 1974-1987*

BOURGOIS Yvette, HÉDOUX Jacques

Septembre 1989, 113 p., graphiques, tableaux, annexes, bibliographie

Le Diplôme Universitaire de Formation d'Adultes a été créé en 1973 par les Universités de Lille1 (CUEEP) et de Lille3 (FCEP). Reconnu en 1983 pour l'accès en Licence de Sciences de l'Éducation préparée conjointement par les deux Universités, le DUFA a été homologué en 1988 comme titre national de formation professionnelle de niveau II.

Après une étude de l'évolution de l'offre, les auteurs examinent les caractéristiques sociales, scolaires, professionnelles des 708 personnes qui se sont inscrites au DUFA entre 1976 et 1986. Menée à partir de l'analyse des fichiers d'inscription, cette recherche cerne les résultats pédagogiques obtenus par les inscrits au bout de deux, trois, quatre, cinq années d'études et conduit à la formulation d'hypothèses sur les stratégies d'accès et les modes d'utilisation de la formation.

**Mots-clés :**

diplôme; DUFA; formation formateur; métier formation; public formation; sciences éducation; suivi formation; titre homologué

**Commentaires<sup>58</sup> :**

Cette étude a été menée par Yvette Bourgois dans le cadre de la maîtrise de Sciences de l'Éducation. Le mémoire a été dirigé par Jacques Hédoux et Paul Demunter, et soutenu en juin 1988. Le travail a été repris et complété, par Yvette Bourgois et Jacques Hédoux, jusqu'à donner lieu à cette livraison des *Cahiers*.

Les publics du DUFA ont fait l'objet d'autres mémoires de maîtrise de Sciences de l'Éducation, dont

SOUDAIS-LEFEBVRE Noëlle, *Stratégies d'«abandon» dans le cursus DUFA*, Université de Lille3, octobre 1992, n.p.

---

<sup>58</sup> Voyez aussi p. 6, 14, 16, 19.

N° 14

*Les maux pour le dire, des mots pour l'écrire*  
*Monographie d'un stage de lutte contre l'illettrisme*

BLANCHARD Pierre

Décembre 1989, 123 p., bibliographie

Ce numéro propose une monographie d'un stage de formation pour adultes, chômeurs de longue durée, de bas niveau de scolarisation. Le stage est vu sous différents éclairages :

- point de vue de l'ANPE qui commandite l'action ;
- point de vue de l'organisme qui monte l'action ;
- point de vue des formateurs qui organisent ce réapprentissage des connaissances de base ;
- point de vue des entreprises qui accueillent les stagiaires en alternance.

Cette monographie permet d'enrichir notre connaissance des publics en situation d'illettrisme, de poser les problèmes de leur passage en formation et de leur retour dans l'emploi.

**Mots-clés :**

alternance; chômeur longue durée; évaluation dispositif; illettrisme; ingénierie formation; public bas niveau; stage formation

**Commentaires<sup>59</sup> :**

Cette livraison reprend un mémoire soutenu en vue de l'obtention de la maîtrise des Sciences Sociales Appliquées au Travail, sous la direction de Michel Davaine.

Sur la lutte contre l'illettrisme au CUEEP, voyez aussi les *Cahiers* n° 7 et 24.

Sur les relations entreprise/organisme de formation, voyez les premières contributions du *Cahier* n° 27, dont l'une est signée par Pierre B LANCHARD.

---

<sup>59</sup> Voyez aussi p. 10, 14, 16, 18.

N° 15

*L'action collective de Sallaumines*

DEMUNTER Paul

Février 1990, 127 p., tableaux, bibliographie

Dans le cadre général de l'évaluation du programme régional de formation professionnelle continue à destination des publics de faible niveau de scolarisation et de qualification, l'auteur a porté une attention particulière aux formations réalisées au sein de l'Action Collective de Formation de Sallaumines.

Cette étude permet une analyse du fonctionnement de l'A.C.F., des divers dispositifs de formation proposés, de l'organisation pédagogique générale et du statut des divers acteurs impliqués. Elle met en évidence à la fois les difficultés, les carences, mais aussi les nombreux atouts et potentialités.

**Mots-clés :**

action collective formation; analyse besoin; évaluation dispositif; formateur; formation formateur; ingénierie formation; méthode pédagogique; recherche-action

**Commentaires<sup>60</sup> :**

Pour le cadre général de l'évaluation du programme régional de formation professionnelle continue à destination des publics de faible niveau de scolarisation et de qualification, voyez le commentaire du n° 11 des *Cahiers d'études du CUEEP*.

Pour le cadre particulier de l'action collective de Sallaumines, voyez le *Cahier* n° 19.

---

<sup>60</sup> Voyez aussi p. 12, 16, 18.

N° 16

*Objectifs et modes d'évaluation. Six stages de préparation à l'emploi dans l'agglomération lilloise*

CAPELANI Christine, HÉDOUX Jacques

Février 1990, 119 p., annexes, bibliographie

Dans le cadre d'une étude participante, menée par le laboratoire TRIGONE, six organismes de formation regroupés par la Mission Locale ont analysé des stages de préparation à l'emploi renforcé destinés aux publics jeunes demandeurs d'emploi en grande difficulté d'insertion. L'objet initial de la recherche, la production d'indicateurs et de critères d'évaluation de ces stages, a conduit à un retour sur les publics et les objectifs de la formation.

**Mots-clés :**

action formation; demandeur d'emploi; évaluation dispositif; insertion professionnelle; insertion sociale; jeune; mesure emploi; métier formation; organisme formation; public formation; recherche-action

**Commentaires<sup>61</sup> :**

Cette livraison reprend le rapport rédigé par les mêmes auteurs : *Six stages de préparation à l'emploi renforcé dans l'agglomération lilloise. Objectifs et modes d'évaluation*, Lille : TRIGONE, juillet 1989, 107 p., annexes [à noter que la page 2 de ce rapport porte deux dates : juillet et novembre 1989 ?]. On remarquera, entre le rapport à l'état de littérature grise et sa publication comme livraison des *Cahiers d'études du CUEEP*, l'interversion entre titre et sous-titre.

Il s'agit d'une formation-recherche financée par la Délégation régionale à la formation professionnelle et le Conseil régional, dans le cadre de la Mission régionale de formation de formateurs. Y ont participé l'association ARPEP MARGE, l'ANDSEA Sauvegarde, l'ALPS, l'Atelier de Préformation de Marquette, la Maison de quartier de Moulins-Belfort, l'UFCV et la Mission locale de Lille.

---

<sup>61</sup> Voyez aussi p. 13, 16, 18.



N° 17

*Psychosociologie : crise ou renouveau ?*

ARDOINO Jacques, BARBE Jean-Michel, BERNARD Madeleine, FEVRE Louis, LECOMTE Michel, LÉVY André, MAZOYER Philippe, SEFCICK Roland, SOUDAN Willy (coord.)

Mai 1990, 99 p.

---

Les *cahiers d'études du CUEEP* ouvrent leurs colonnes, non seulement aux professionnels de la recherche, mais également aux formateurs des divers départements pédagogiques du CUEEP. C'est dans cet esprit que se présente ce numéro consacré à la psychosociologie.

- ◆ La psychosociologie aujourd'hui, en dehors de tout phénomène de mode, est-elle toujours pertinente et opératoire ?
- ◆ Que peut apporter la psychosociologie aux problèmes posés par les mutations économiques et sociales ?
- ◆ La psychosociologie a-t-elle une place dans les Sciences de l'Éducation ?

C'est en présentant des réflexions sur leur pratique dans les groupes et les organisations que des formateurs abordent ces questions.

---

**Mots-clés :**

animateur socio-éducatif; épistémologie; histoire éducation; intervenant psychosociologue; jeu pédagogique; méthode pédagogique; psychosociologie; sciences éducation; simulation pédagogique

---

**Commentaires<sup>62</sup> :**

Ce cahier est paru à un moment où l'on pouvait se poser la question de savoir si le psychosociologue pouvait encore jouer un rôle dans une société où il est de plus en plus difficile de s'arrêter pour réfléchir sur ce qui se passe dans le groupe et l'organisation. Dans une société, aussi, envahie par la « nouvelle psychologie » mettant en cause le fonctionnement de l'individu plus que des structures. Depuis lors, il semble que la psychoso-

---

<sup>62</sup> Voyez aussi p. 10, 15, 16, 17.

ciologie aura un rôle de plus en plus important, pour donner du sens à ce qui se passe dans les mutations que nous vivons, pour redonner du sens à la démocratie.

C'est le sens des réflexions et actions du Centre International de Recherche, de Formation et d'Intervention Psychosociologique, et des articles de la *Revue Internationale de Psychosociologie*. C'est aussi le sens d'un article de Willy SOUDAN, « La communication. Quel modèle ? » (à paraître dans un prochain *Cahier d'études du CUEEP*).

[Texte de commentaire rédigé par Willy SOUDAN]

N° spécial  
co-édité par le CUEEP et la F.C.E.P.

ÉPUISÉ

*Actes du colloque « Les formateurs d'adultes et leurs qualifications : réponses des universités ». Lille 29-30 novembre-1<sup>er</sup> décembre 1989*

Comité de rédaction : CAPELANI Christine (co-coord.), DUBUS Alain, FALIU Alain, GRÉGOIRE Daniel, HÉDOUX Jacques (co-coord.), JOLY Bernard, LECLERCQ Véronique, RICHARDOT Bruno (bibliographie), TARBY André, WAGNON Claude.

Juin 1990, deux tomes, 359 p.+ 51 p., annexes, bibliographie

Organisé par le CUEEP et la FCEP, ce colloque prolongeait les rencontres des responsables de formations de formateurs universitaires diplômantes d'Avignon (1987) et de Nancy (1988).

Les buts de ce colloque :

- les évolutions de la formation professionnelle continue commandent les transformations des métiers de la formation ;
- les exigences de professionnalité, les processus sociaux de professionnalisation des métiers de la formation d'adultes ;
- les politiques de formation de formateurs actuelles ;
- les offres de formation de formateurs universitaires existantes ;
- la construction de nouvelles offres, pour développer des coopérations interuniversitaires.

**Mots-clés :**

atelier pédagogique personnalisé; bibliographie; centre ressource pédagogique; colloque; diplôme; DUFA; entreprise; fonction formation; formateur; formation entreprise; formation formateur; histoire éducation; histoire vie; insertion professionnelle; insertion sociale; licence; métier; métier formation; offre formation; organisme formation; philosophie; politique formation; politique régionale formation; qualification; recherche-action; sciences éducation; sociologie éducation; sociopédagogie; structure emploi; technologie éducative; technologie information; université

.../...

**Commentaires<sup>63</sup> :**

En plus des membres du comité de rédaction de ce présent numéro spécial, on notera la participation de ALLOUCHE-BENAYOUN Joëlle, BARBIER René, BENATTAR Bruno, BESNARD Pierre, BIZET Jacques-André, BOURGOIS Yvette, BRETAUDEAU Jean-Pierre, CANONNE Jean-Claude, CELLIER Pierre, CHEVALIER Patrick, CLANCHÉ Pierre, CRÉZÉ Françoise, D'HALLUIN Chantal, DAÏDÉ Michèle, DEREGNAUCOURT Jean, De WITTE Serge, DONNAY Jean, DUBAR Claude, FREYNET Pierre, GODEFROY Jean-Marc, HAFFREINGUE Jean-Pierre, HÉBRARD Pierre, HOOGE Benoît, JOBERT Guy, JOSSO Christine, LE GRAND Jean-Louis, LE MASSON Pascal, LEMOINE Claude, LIÉTARD Bernard, MARQUART François, MIOCHE Annie, MONTLIBERT Odile, MORSEAU Jean-Daniel, NOËL André, OROFIAMMA Roselyne, PENDARIES Josette, PIGACHE Anne, POISSON Daniel, PRIMON Jean-Luc, REBONDY Jeanne-Marie, RONDEAUX Philippe, SINGRE Christian, STROUMZA Johnny, SURY Ghislaine de, SUTTER Didier, VERDIER Éric, WASSELIN Lucien.

Les « repères bibliographiques », qui occupent les pages 29-51 des annexes, ne mentionnent que les ouvrages ou articles de langue française. Cette bibliographie signalétique couvre la période 1979-1989. Elle est structurée en trois parties, dont la dernière se dédouble :

1. Les formateurs, qui sont-ils ?
2. Les formateurs, leur professionnalité et leur professionnalisation.
3. Les formations de formateurs :
  - 3.1. quelles interrogations et quelles politiques ?
  - 3.2. quelles offres de formation ?

La signalisation bibliographique s'est poursuivie pour la période 1989-1993 grâce à la publication d'un travail, réalisé à l'occasion de la célébration des vingt ans des GRETA par le Collectif documentaire régional pour l'emploi et la formation (en l'occurrence, C.A.R.I.F., C.D.D.P., CUEEP, DAFCO/C.A.R.P.), sous la direction de RICHARDOT Bruno : *Évolution des métiers de la formation des années 70 à l'an 2000*, Lille : DAFCO, septembre 1993, 87 p. Outre la mise à jour des thèmes traités par la bibliographie du numéro spécial des *Cahiers d'études du CUEEP*, cette bibliographie s'intéresse également aux pratiques et recherches pédagogiques dans le Nord-Pas de Calais, et recense les outils pédagogiques créés dans la région<sup>64</sup>.

<sup>63</sup> Voyez aussi p. 11, 16, 19.

<sup>64</sup> Voyez plus haut notes 6 et 11.

N° 18

*L'engagement de développement de la formation dans l'industrie textile et de l'habillement du Nord/Pas-de-Calais. Étude d'évaluation*

RABIER Jean-Claude

Avril 1991, 143 p., tableaux

Ce numéro des *cahiers d'études* propose une évaluation d'un programme de formation de salariés des industries du textile et de l'habillement de la région Nord - Pas-de-Calais. Cette évaluation a permis de rassembler nombre d'informations concernant le bilan quantitatif de ce dispositif, le bilan du point de vue des organismes de formation, des entreprises et des stagiaires. Dans le même temps, l'auteur se livre à une réflexion sur la construction de méthodes d'évaluation adaptées au suivi de tels programmes.

**Mots-clés :**

engagement développement; entretien; évaluation dispositif; industrie textile-habillement; Nord-Pas de Calais; organisme formation; politique contractuelle formation; politique formation; politique formation entreprise; questionnaire

**Commentaires<sup>65</sup> :**

Ce numéro reprend un rapport d'évaluation établi par Jean-Claude Rabier, avec la collaboration de DECHARNE Marie-Noëlle (LASTREE-CLERSE) et VANDEPUTTE Bernard (GRIT), financé par la Délégation régionale à la formation professionnelle Nord-Pas-de-Calais, avec le soutien matériel du Groupement Régional des Industries Textiles.

A noter que ce *Cahier* constitue l'exception qui éprouve mais ne confirme pas la règle qui voudrait que ces *Cahiers d'études* soient « du CUEEP » ou de TRIGONE<sup>66</sup>.

Voyez, du même auteur, « Les apports de l'évaluation : le cas d'une formation aux changements techniques d'ouvriers du textile », *Cahiers lillois d'économie et de sociologie*, n°25, juin 1995, p. 61-78.

---

<sup>65</sup> Voyez aussi p. 10, 11, 13, 16, 18.

<sup>66</sup> Voyez plus haut, p. 11.

N° 19

*20 ans de formation d'adultes.*

*L'action collective de formation de Sallaumines Noyelles-sous-Lens*

Collectif

Novembre 1991, 102 p., bibliographie

En avril 1991, l'Action Collective de Formation fêtait ces vingt ans. L'occasion d'entendre quelques allocutions, de lire quelques témoignages et de réfléchir collectivement dans le cadre de trois ateliers (politique de formation et globalisation des moyens, pédagogie des actions collectives de formation, formation de formateurs).

**Mots-clés :**

action collective formation; colloque; formateur; formation formateur; histoire éducation; méthode pédagogique; politique formation

**Commentaires<sup>67</sup> :**

Dans la première partie de l'ouvrage, on peut lire les allocutions de Michel DELEBARRE, Paul DEMUNTER, Gilbert ROLOS et Bertrand SCHWARTZ. Quant aux comptes rendus d'ateliers, ils sont dus à Paul DEMUNTER (pédagogie des actions collectives de formation), Jacques HÉDOUX (formation de formateurs) et André TARBY (politique de formation et globalisation des moyens, avec la collaboration de Malik MEBARKI).

A l'occasion de cette manifestation, la CELLULE DOCUMENTATION du CUEEP avait concocté une bibliographie analytique : RICHARDOT Bruno, *1971/1991 Vingt ans d'action collective de formation à Sallaumines, Noyelles-sous-Lens, Méricourt et Loison-sous-Lens*, Lille : CUEEP, avril 1991, 16 p., annexe. La version signalétique de ce travail a été publiée dans *Actualité de la formation permanente*, n° 112, mai-juin 1991, p. 18-19. Voici un extrait de l'avant-propos de cette bibliographie :

*« Ce qui peut-être distingue cette action collective des autres, c'est son statut de terrain de recherche-sujet d'écriture. En vingt ans, pas une année sans qu'un acteur ou un chercheur n'écrive.*

*L'action collective est comme un texte gigantesque, tissé jour après jour, entrelaçant discours et paroles, raison et récit...*

*Bien sûr, dans ce vaste tissu, tout n'a pas la même valeur, la même place. Certains textes en constituent la trame, ce qu'on pourrait appeler « l'épine scientifique dorsale » (les fameux « rapports » collectifs de 1976, 1978, 1979 puis 1984). D'autres en sont comme des développements, des approfondissements partiels (les travaux universitaires de Claude Dubar, Michel Feutrie, Jacques Hédoux, Bruno Richardot, etc.). D'autres encore s'attachent à (re-)présenter des recherches ou des écrits existants. D'autres enfin, aux formes variées, apportent des éclairages partiels, individuels ou collectifs, historiques ou scientifiques, sur l'action collective et son environnement. »*

---

<sup>67</sup> Voyez aussi p. 11, 16, 18, 20, 47.

N°20

*Entreprise et représentations de l'illettrisme. Grille de diagnostic à l'usage de l'encadrement*

CHARLON Élisabeth, LANNOY Maryvonne, ROBERT Valérie, SHARMA Marie-Anne

Juin 1992, 167 p., annexes, bibliographie

La fin des années 70 voit l'émergence de la notion de « bas niveaux de qualification », notion qui traduit un ensemble de difficultés rencontrées par les acteurs de l'emploi, de la formation et de la reconversion. Elle coïncide avec une évolution du système productif qui conduit à l'exclusion souvent durable d'une fraction notable de la population salariée, et notamment des personnes en situation d'illettrisme.

Consciente du risque majeur de marginalisation de ce type de public, la DRTE du Nord-Pas de Calais décide de mettre en place un dispositif de prévention de l'exclusion de ces salariés, mobilisant dès le départ des partenaires résolus. Trois branches professionnelles et quatre entreprises ont participé à cette étude...

**Mots-clés :**

bâtiment-travaux publics; besoin formation; encadrement; enquête; entreprise; illettrisme; industrie textile-habillement; ouvrier; projet entreprise; public bas niveau; restauration; salarié; savoir-faire

**Commentaires<sup>68</sup> :**

La première partie de ce *Cahier*, qui correspond à la première partie du titre, reprend le rapport d'une étude financée par la Direction régionale du Travail et de l'Emploi du Nord-Pas de Calais, réalisée dans le cadre de l'IFRESI (Institut Fédératif de Recherche sur les Économies et Sociétés Industrielles), par Maryvonne Lannoy, Valérie Robert et Marie-Anne Sharma, sous la direction d'Élisabeth Charlon, membre du CLERSE, UA 345 du CNRS, laboratoire LASTREE. Le rapport date de novembre 1991, et s'intitule *Illettrisme et Entreprise (représentations et diagnostic)*, 116 p., annexes, bibliographie.

La seconde partie, réalisée par Élisabeth Charlon, propose une grille d'observation des savoirs ouvriers mis en œuvre dans l'exercice du travail, à l'utilisation de l'encadrement pour détecter les poches d'illettrisme préalablement à des actions de formation s'inscrivant dans une politique de gestion prévisionnelle des emplois. Voyez CHARLON Élisabeth, « Représentations de l'illettrisme, organisations du travail et formation », in *Processus d'exclusion et dynamiques d'emploi*, journée d'études du 18 novembre 1992, Lille : CLERSE, 12 p. .../...

---

<sup>68</sup> Voyez aussi p. 10, 13, 16.

Ce *Cahier* s'inscrit dans une histoire, l'histoire qui conduit de la demande d'étude par la DRTE à la production de « la valise LIRE & AGIR », diffusée par feu le CRAPT de Lille<sup>69</sup>, pour le compte du GPLI (Groupe permanent de lutte contre l'illettrisme), de la DRTE et de la DRFP (on dirait aujourd'hui la DRTE-FP), dans le cadre de la campagne nationale sur le thème de « l'illettrisme dans les entreprises ». Dans cette « valise », on trouve un film et sa notice de présentation et d'utilisation pédagogique (conçu et réalisé par GRÉGOIRE Daniel [CUEEP], produit par le GPLI, la DRTE et la DRFP, 1993), un guide méthodologique (réalisé par PADÉ Dominique, consultante pour le GPLI) et un « outil de diagnostic des savoirs en usage chez les salariés à utiliser par les agents de maîtrise et les cadres opérationnels » (réalisé par Élisabeth CHARLON).

Feu le CRAPT de Lille avait organisé un débat, dans le cadre de cette campagne (le 27 janvier 1994). La « valise » y était présentée par ses concepteurs-auteurs ; la nécessité de sensibiliser les entreprises aux problèmes de l'illettrisme y était exposée par des représentants du GPLI et de la DRFP ; des témoignages d'entreprises y étaient proposés... De ce débat, nous avons trace dans LADESOU Monique (coord.), *Prévenir les risques d'exclusion... Les entreprises et la formation des salariés faiblement qualifiés*, CRAPT : Lille, s.d., 60 p.

---

<sup>69</sup> Le CRAPT n'existant plus, c'est le Centre Régional de Ressources Pédagogiques (regroupement des missions État-Région du Nord-Pas de Calais liées à la formation continue, missions dont faisait partie le CRAPT) qui assure la diffusion de la valise.



N°21

*Canal 6. Rapport d'évaluation*

*Expérimentation d'un réseau câblé interactif pour la formation des publics de faible niveau sur la zone de Roubaix-Tourcoing*

LECLERCQ Véronique, WARGNIER Sandrine

Décembre 1992, 118 p., annexes

Rapport d'expérimentation d'un réseau câblé interactif pour la formation des publics de niveau VI sur le Versant Nord-Est, ce numéro s'attache à évaluer la dynamique partenariale (partenariat pédagogique, partenariat technique) qui a permis l'expérimentation, et l'utilisation pédagogique du réseau câblé (modèles d'exploitation en présence, impact sur les stagiaires, les pratiques de communication).

**Mots-clés :**

communication; concepteur moyen pédagogique; enseignement distance; expérience; innovation pédagogique; méthode pédagogique; moyen pédagogique; Nord-Pas de Calais; organisme formation; outil multimédia; public bas niveau; technologie éducative; technologie information; technologie nouvelle; télédistribution

**Commentaires<sup>70</sup> :**

Rapport d'une expérimentation menée sur la base d'un projet proposé par le CUEEP et la société Région Câble, en réponse à un appel d'offres de la DATAR (« Nouvelles technologies de communication et services innovants pour l'aménagement du territoire », juin 1990), avec le soutien de la Mission multimédia du Conseil régional dans le cadre du Contrat de plan État-Région.

Le rapport d'origine porte les mêmes titre et sous-titre (Villeneuve d'Ascq : TRIGONE, septembre 1992, 119 p., annexes). Il n'est signé que de Véronique Leclercq, Sandrine Wargnier ayant rédigé le chapitre intitulé « La communication sur le câble » (p. 99-114), dans le cadre de sa formation à l'IUP Information & Communication de Roubaix, sous la direction d'Élisabeth Fichez.

Voyez aussi :

DERYCKE Alain, VIEVILLE Claude *et alii*, « Coopération et communication dans l'enseignement à distance », *Génie éducatif*, n°3, mars 1992, p. 25-32

GLIKMAN Viviane (coord.), « La télévision pour la formation des adultes faiblement scolarisés en France », *Actualité de la formation permanente*, n°123, mars-avril 1993, p. 11-66

.../...

---

<sup>70</sup> Voyez aussi p. 5, 13, 16, 17.

Dans ce dossier, un article concerne l'expérience Canal 6, il s'agit de

LECLERCQ Véronique, « Le câble média de groupe : des formateurs face à un dispositif de communication à distance » (p. 25-32)

LECLERCQ-BOVY Véronique, « La notion d'enseignement ouvert dans la formation d'adultes faiblement scolarisés », *Éduquer & former, Théories et pratiques*, n°1, mars 1995, p. 13-22

N°22

*Une pratique d'enseignement ouvert :*

*la préparation de l'ESEU en Enseignement A Distance en 1991-92*

DEBACK Maïe, D'HALLUIN Chantal (coord.), DOMON Annie, PLOUVIER Laurent

Mars 1993, 111 p., bibliographie, annexes

---

Ce *cahier* propose un état des lieux de la préparation de l'ESEU en enseignement à distance au CUEEP. Les informations recueillies l'ont été dans un premier temps par traitement des dossiers d'inscription et fiches de renseignements, dans un second temps par entretiens et questionnaire.

La présentation des résultats s'opère dans le cadre de la problématique de l'Enseignement Ouvert, élaborée par le CUEEP.

**Mots-clés :**

autoformation; diplôme; enseignement assisté ordinateur; enseignement distance; enseignement individualisé; entretien; expérience; formateur; formation ouverte; ingénierie formation; moyen pédagogique; outil multi-média; public formation; questionnaire

**Commentaires<sup>71</sup> :**

Ce numéro constitue le rapport final de l'étude-action expérimentale « Expérimentation de l'ESEU en Enseignement Ouvert ». Cette étude a été financée par la DESUP 10 dans le cadre d'appels d'offres lancés en 1990 et 1991 par le Bureau Formation Permanente du Ministère de l'Éducation nationale (direction des Enseignements supérieurs).

Il s'appuie, notamment, sur deux mémoires (DUFA et DESS) :

DOMON Annie, *L'enseignement à distance dans l'examen spécial d'accès aux études universitaires. L'articulation de deux systèmes de formation dans l'ESEU : formation présentielle et formation à distance. Ou Voyage au(x) long(s) cours dans une formation*, mémoire de DUFA (UC3-UC7), université de Lille1, juin 1992, 44 p.

DEBACK Maïe, *ESEU à distance du côté de l'apprenant*, mémoire de DESS d'Ingénierie de l'Éducation, université de Lille1, année 1991-1992, classeur en multipag.

On pourra aussi lire :

D'HALLUIN Chantal (coord.), *L'examen spécial d'accès aux études universitaires (E.S.E.U.). Préparation de l'E.S.E.U. par unités capitalisables et contrôle continu des connaissances. Produits de formation disponibles pour une formation individualisée (enseignement à distance, autoforma-*

---

<sup>71</sup> Voyez aussi p. 12, 16, 17, 20, 69.

*tion tutorée, ...*), Villeneuve d'Ascq : Universités de la Région Nord-Pas de Calais, juillet 1993, 40p.

Un film a été réalisé par le CUEEP : *L'E.A.D. en toute conscience*, pour les adultes désirant s'inscrire à l'ESEU en enseignement à distance. Cette vidéo (15') est un outil d'aide à la décision dans le choix du mode de formation. Elle présente des témoignages d'adultes qui préparent l'ESEU en enseignement à distance. Les thèmes abordés sont l'organisation du temps et de l'espace, les moyens, la motivation nécessaire, les contacts, les contraintes...

N°23

*Les formateurs d'adultes dans la division sociale du travail*

CARDON Claude-Alain

Octobre 1993, 137 p.

Depuis les lois sur la Promotion Sociale des années 1959-1961, le champ de la formation d'adultes s'est structuré. Longtemps considérés comme un corps social en émergence, ses différents agents adoptent différentes stratégies pour s'assurer aujourd'hui de la reconnaissance sociale à laquelle ils aspirent.

Quels sont les modèles de référence respectifs dans le choix de ces stratégies ?

Comment se positionnent-ils par rapport aux valeurs dominantes actuelles ?

Quels usages en font-ils, dans des stratégies de professionnalisation qui les donnent à voir plus différenciés et divisés que jamais ?

L'entrée par les rapports sociaux dévoile un fait trop souvent admis ou tabou, dans ce champ où alternent technicité et indétermination des pratiques : la division sociale du travail. La relecture sociologique d'un texte juridique, en l'occurrence la Convention Collective Nationale des Organismes de Formation (juin 1988), est en ce domaine riche d'enseignements...

**Mots-clés :**

Bretagne; division travail; entretien; formateur; histoire éducation; Lorraine; métier formation; Nord-Pas de Calais; organisme formation; sociologie éducation

**Commentaires<sup>72</sup> :**

Depuis la parution de ce numéro, l'auteur mène, au sein du laboratoire TRIGONE, une recherche de terrain au niveau de l'espace régional Nord-Pas de Calais. Après une première phase d'analyse des objectifs et des conditions de la mise en œuvre des différents programmes de formation à destination des publics demandeurs d'emploi ces dernières années, une enquête par questionnaire a été réalisée en 1994 sur 72 sites / organismes intervenant pour tout ou partie sur financements publics (soit 700 agents opérationnels, toutes fonctions confondues). La recherche se poursuit actuellement sous forme d'entretiens approfondis, en visant l'exhaustivité tant des types d'organismes que des fonctions repérées. Le collectif de recher-

---

<sup>72</sup> Voyez aussi p. 13, 16, 19.

che s'est élargi, en 1995, à un groupe d'étudiants de maîtrise dont les problématiques s'inscrivent, à un titre ou à un autre, dans la connaissance des agents de la formation.

La formation de la force de travail des publics dits communément « faiblement qualifiés », leur place dans la société et les rapports sociaux de production ressortent d'une analyse économique, politique et idéologique. La focalisation sur les agents de la formation intervenant dans ce champ précis contribue à formaliser cette triple approche du problème, en mettant à jour ses conditions de (re-)production.

L'analyse des processus effectifs de structuration du champ montrerait une certaine isomorphie - toute chose étant égale par ailleurs - entre les itinéraires sociaux des agents, la place qu'ils occupent dans le monde social, et celle dévolue à leurs publics, de façon commune, dans les rapports de production d'une formation sociale identifiée. Si la professionnalité constitue dans ce cadre une exigence, la professionnalisation s'avère un concept autant vain qu'illusoire. Sa revendication catégorielle et différenciée ne sert qu'à faire fonctionner le système, par dissimulation des enjeux : toute division technique du travail est la forme et le masque d'une division et d'une organisation sociale du travail.

[Texte de commentaire rédigé par Claude-Alain Cardon]

Sur les formateurs d'adultes, on pourra consulter également :

PAUWELS Germain, *Les formateurs d'adultes, la professionnalisation et les pratiques de recrutement*, mémoire de maîtrise de sciences de l'éducation, Université de Lille3, octobre 1990, 100 p., annexes

DEMUNTER Christine, *Formateurs et formatrices du secteur associatif. Le cas du Nord-Pas de Calais*, mémoire de maîtrise de sciences de l'éducation, Université de Lille3, octobre 1994, 153 p.

N°24

*Ça y est, je sais lire!  
... ou la mise en place d'une certitude :  
tout le monde peut apprendre à lire, même après des années  
d'échec*

CASSARD Bernadette

Décembre 1993, 74 p., bibliographie, annexes

L'auteur, formatrice puis responsable du secteur illettrisme au CUEEP, nous explique pourquoi et comment s'est mis en place un dispositif visant à donner aux personnes en situation d'illettrisme la possibilité de sortir de ce non « lire-écrire » qui leur pose problème.

Son objectif est double :

- ◆ prouver par l'expérience que l'on peut sortir de l'illettrisme ;
- ◆ affirmer bien haut qu'illettrisme n'est pas synonyme de déficience intellectuelle, marginalité ou handicap social.

L'ouvrage est à la fois relation d'une évolution dans la mise en place d'une approche personnalisée de remédiation face à l'illettrisme, et réflexion sur le public rencontré : comment l'accueillir, quel suivi lui apporter, quelle approche pédagogique mettre en œuvre ?

**Mots-clés :**

action collective formation; didactique lecture; évaluation dispositif; formateur; illettrisme; ingénierie formation; méthode pédagogique; public bas niveau; relation pédagogique; suivi formation

**Commentaires<sup>73</sup> :**

Ce *Cahier* reprend un mémoire de maîtrise en Sciences sociales appliquées au travail (université de Lille1, septembre 1992, 63 p. et annexes).

En exergue :

*Dans l'errance du « non lire »,  
l'ancre, un jour, est jetée.  
Tous les possibles sont ouverts.*

.../...

---

<sup>73</sup> Voyez aussi p. 10, 14, 16, 17, 46.

Deux grands thèmes se partagent les pages de ce numéro :

1. genèse et mise en place du dispositif de lutte contre l'illettrisme

historique et cadrage de la genèse (CUEEP → action collective de formation → lutte contre l'illettrisme) ; mise en place proprement dit (sensibilisation → accueil → formateurs → pédagogie → suivi)

2. typologie des publics en situation d'illettrisme

En conclusion, l'auteur montre quelques pistes, engage quelques réflexions, notamment sur la question de la relation entre illettrisme et formation initiale, puis se lance dans un plaidoyer pour une démarginalisation de l'illettrisme.

Feu le CRAPT de Lille avait invité l'auteur à animer trois réunions-débats sur la double question de la personne en situation d'illettrisme d'une part, et des réponses proposées par le CUEEP d'autre part (*Illettrisme. Rencontres avec Bernadette Cassard*, document de synthèse, CRAPT Nord-Pas de Calais : Lille, s.d. [juin 1993], 11 p.).

D'autres acteurs de la formation continue ont produit sur ce thème de l'illettrisme, notamment :

Collectif Groupes "Lire et Écrire" Tourcoing (CASSARD Bernadette, dir.), *Écrits sur la pratique pédagogique*, Lille : CUEEP, coll. « Le temps d'écrire. Recueil de textes sur la formation de base », avril 1992, 23 p.

ELGAH-HOUDI Naziha, *Illettrisme : les rôles du formateur dans une pédagogie en lecture/écriture centrée sur l'apprenant*, Lille : CUEEP, coll. « Le temps d'écrire. Recueil de textes sur la formation de base », avril 1992, 17 p.

LECLERCQ Véronique, *Le point sur le débat actuel autour de la lecture*, Lille : CUEEP, février 1988, 9 p. [repris dans *Polycopiés de formation de formateurs sur des thèmes divers*, Lille : CUEEP ; repris également dans *En toutes lettres*, numéro spécial, « Contre l'illettrisme : points de vue et réflexions. Guide pour la formation des adultes », Cahier n°2, Paris : Centre INFFO / GPLI, juin 1990, p. 40-42, sous le titre « Autour de la lecture : un point sur le débat actuel »]

LECLERCQ Véronique, « Illettrisme ... quelques aspects généraux », *Innovations*, n°14-15, 1989, p. 33-46

LEMAITRE Marie-Noëlle, « Comment apprend-on à lire et à écrire dans les groupes "Lire-écrire" de Tourcoing », et « L'individualisation et la personnalisation dans les groupes "Lire-écrire" de Tourcoing » [janvier 1994],

à paraître dans

COLLECTIF INTER-ORGANISMES, Élisabeth Perry (coord.), *Situations d'illettrisme et dispositifs de formation en région Nord-Pas de Calais*, Lille : CRRP-DRTEFP

ROUSSEL Charline, *Le groupe LIRE. Dispositif de Lutte contre l'illettrisme au CUEEP de Tourcoing*, rapport d'observation pour le DUFA, université de Lille1, session de février-juin 1994, 137 p., dont annexes



N°25 et N°26

*Recherches-actions : méthodes et pratiques de formation*

CAPELANI Christine, DEMUNTER Paul, HÉDOUX Jacques, HOFMAN Philippe, JOLY Bernard, LECLERCQ Véronique, TARBY André, VERGIDIS Dimitris, VERSPIEREN Marie-Renée (coord.)

Juin et novembre 1994, 155 et 145 p., bibliographie

La recherche-action de type stratégique poursuit un objectif double : produire des connaissances nouvelles et transformer la réalité.

Ces deux tomes soulignent les difficultés et montrent les intérêts de ce rapport dialectique entre recherche et action. Les grands thèmes de la formation d'adultes s'y retrouvent : l'évaluation, la formation de formateurs, la mise en synergie des différents dispositifs (État, Région), les pratiques pédagogiques et didactiques etc. Ces thèmes sont envisagés d'un point de vue pratique comme d'un point de vue théorique.

Les agents éducatifs de formation initiale et continue, les concepteurs d'actions de formation, les responsables d'organismes comme les étudiants et enseignants en sciences de l'éducation trouveront dans ces ouvrages des éléments de réflexion qui intéressent directement leurs champs de préoccupations et leurs pratiques.

**Mots-clés :**

DUFA; épistémologie; formation formateur; ingénierie formation; recherche-action; sciences humaines

**Commentaires<sup>74</sup> :**

Suite du numéro 9 des *Cahiers*.

Jacques Hédoux, avec « Sciences humaines, pratiques de formation et praticiens : des rapports complexes ; les recherches-actions de type stratégique comme orientation féconde » (n°25, p. 15-65), donne de l'épaisseur aux notes qu'il avait formulées en ouverture du cahier de décembre 1987. Bernard Joly propose de « Nouvelles remarques épistémologiques sur la recherche-action » (n°26, p. 5-21 ; les premières remarques figuraient aux pages 13-18 du n°9). Paul Demunter poursuit la présentation de l'aspect stratégique de la recherche-action évaluative, dans « Recherche-action de type stratégique et évaluation des actions et dispositifs de formation » (n°26, p. 39-57 ; cf. n°9, p. 63-72, qui s'appuyait sur le *cahier* n°11). Quant à Marie-Renée Verspieren - qui coordonne et, à ce titre, présente le double numéro -, elle s'intéresse maintenant à l'enseignement de la méthode (« Enseigner la recherche-action de type stratégique », n°26, p. 59-

---

<sup>74</sup> Voyez aussi p. 15, 16, 26, 39, 43.

84), après avoir conduit des recherches-actions (cf. la contribution des pages 85 à 95 du n°9).

Mais le groupe s'est élargi : de nouveaux auteurs signent des contributions intéressant la méthode elle-même (Philippe Hofman, « Première généralité : essai », n°26, p. 101-138) ou rendant compte de cas de recherche-action. Ainsi, Christine Capelani montre comment la recherche-action peut constituer un objectif mais aussi une méthode de formation de formateurs (« Une formation de formateurs à et par la recherche-action de type stratégique - L'exemple du DUFA de Lille, n°25, p. 67-103). Véronique Leclercq (« Les rapports théorie/pratique, recherche/action dans une démarche de recherche en éducation de base des adultes », n°26, p. 23-37), André Tarby (« L'opérationnalisation d'un projet global de formation », n°25, p. 105-155)<sup>75</sup> et Dimitris Vergidis (« Recherche-action menée à Kato-Achaïa sur l'éducation des jeunes tziganes », n°26, p. 85-99) nous dessinent plusieurs paysages où la recherche-action de type stratégique déploie son efficacité.

---

<sup>75</sup> Voyez plus haut, p. 43.

*Formation en entreprise sur l'entreprise. Une expérience*

BLANCHARD Pierre, CATRISSE Myriam, DECOT Achille, DELEPLANQUE Bernard, GANTIER Fabienne, LECLERCQ Gilles (coord.), MEBARKI Malik, RICHARDOT Bruno, SEULIN Gérard, VANTOMME Guy

Décembre 1994, 176 p.

De quoi s'agit-il ? (quelques phrases du *cahier*)

⇒ de la relation organisme de formation / entreprise...

↳ **L'ingénierie de formation**

*C'est un fait acquis, depuis quelques années, les relations entre entreprises et organismes de formation ont significativement changé... En entreprise, les réponses formation deviennent de plus en plus complexes... Il s'agit ici de répondre à un problème de gestion de l'emploi et de modernisation...*

⇒ d'une réponse formation...

↳ **L'ingénierie pédagogique**

*C'est une formation en entreprise sur l'entreprise destinée aux agents opérationnels de la Redoute Catalogue... Nous avons mis en place une formation de base avec un contenu directement emprunté aux pratiques des salariés... Ce type de projet en appelle, dans l'organisme de formation, au dialogue entre gestionnaires, techniciens et concepteurs-formateurs...*

⇒ d'écriture praticienne et qualifiante...

↳ **La qualification des acteurs de la formation**

*Nous sommes ici en compagnie d'une équipe d'artisans de corps de métiers diversifiés... Ils ont voulu transposer leur capacité à travailler en bonne complémentarité sur un nouveau plan, celui de l'écriture... L'écriture praticienne constitue l'une des méthodes privilégiées pour la construction d'un savoir collectif et partagé...*

**Mots-clés :**

action formation; analyse demande; commerce détail (vente par correspondance); document sonore; entreprise; entretien; épistémologie; expérience; film; formation intégrée production; gestion formation; image; ingénierie formation; méthode pédagogique; métier formation; moyen pédagogique; organisation travail; organisme formation; politique formation entreprise; stratégie formation; technologie éducative .../...

**Commentaires<sup>76</sup> :**

Ce qui caractérise globalement cette livraison des *Cahiers*, c'est d'abord qu'elle est le résultat d'une dynamique entre action et recherche. L'action, c'est E.T.C., « Environnement Technique et Commercial », une formation en entreprise sur l'entreprise destinée aux agents opérationnels de La Redoute Catalogue, action menée par le département Économie, avec l'aide des techniciens son et vidéo, et sous la responsabilité territoriale du CUEEP de Tourcoing. La recherche, c'est, au sein de l'équipe MÉGADIPE, une investigation sur « *la formation de base en sciences humaines et plus spécifiquement les disciplines ayant pour objet les institutions socio-économiques (nations, États, administrations, entreprises, ...)* » (*Rapport d'activité, équipe MÉGADIPE : méthodologie générale, analyse de dispositifs et de pratiques éducatives. 1990-1994*, Lille : TRIGONE, mai 1994, p. 10). Un des thèmes retenus, pour les années 94/95, est celui de l'entreprise comme objet de pédagogie.

L'équipe qui a conduit E.T.C. est comme une équipe d'artisans de corps de métiers diversifiés : responsable de formation en entreprise, responsable d'organisme de formation, formateur, concepteur pédagogique, technicien, etc. Ils ont voulu transposer leur capacité à travailler en bonne complémentarité sur un nouveau plan, celui de l'écriture. Aussi, la seconde caractéristique de cette livraison des *Cahiers* est qu'elle montre un cas d'espèce de la relation entre action et écriture sur l'action. Parmi les dix auteurs, en effet, deux seulement n'ont pas participé à E.T.C. Parmi les huit acteurs-auteurs, enfin, un seul a un statut où l'écriture est intégrée à la fonction professionnelle (enseignant-chercheur). Il s'agit du coordinateur du *cahier*, Gilles Leclercq.

---

<sup>76</sup> Voyez aussi p. 15, 16, 17, 46.

*Actes de l'université d'été « Formations ouvertes multiressources ».  
Lille 6-12 juillet 1994*

ASDRUBAL Madeleine, BESANÇON Jean, CARRÉ Philippe, CLENET Jean, D'HALLUIN Chantal (ed.), DEBACK Maïe, ÉVRARD Serge, FAUCHEUX Marie-Christine, HAEUW Frédéric (ed.), LERBET Georges, PAQUELIN Didier, PEIFFER Anne, POISSON Daniel, POUTS-LAJUS Serge, RENAUD Gilbert, RONSAIN Martine, ROTHAN Bernard, VANDERSPELDEN Jean, VIELVOYE Andrée

Février 1995, 188 p.

Ce qui caractérise les formations ouvertes, c'est leur plus grande accessibilité grâce à la souplesse de leur mode d'organisation pédagogique.

Le concept de « formations ouvertes multiressources » permet d'articuler dans un même dispositif global différents modèles : enseignement à distance, formation individualisée, formation collective, centres de ressources, réseaux, ressources éducatives multiples...

En juillet 1994, une université d'été, organisée à Lille conjointement par le laboratoire TRIGONE du CUEEP, par la DAFCO de Lille et par le ministère de l'Agriculture, a constitué le lieu de capitalisation d'expériences d'enseignement ouvert et de formalisation des pratiques.

**Mots-clés :**

atelier pédagogique personnalisé; autoformation; centre ressource pédagogique; enseignement assisté ordinateur; enseignement distance; enseignement individualisé; évaluation; film; formation ouverte; ingénierie formation; marché formation; métier formation; moyen pédagogique; personne ressource; processus cognitif; projet formation; stratégie formation; technologie éducative

**Commentaires<sup>77</sup> :**

Avant que l'expression même de « formation ouverte » ne fleurisse sur les documents officiels, le CUEEP l'utilisait pour caractériser sa réponse à la question de l'adaptation des dispositifs pédagogiques et organisationnels aux capacités et aux stratégies des publics demandeurs de formation. Voyez, notamment, les livraisons 6, 12 et 22 des *Cahiers*.

Peut-être faudrait-il plutôt dire que c'est l'idée d'« ouverture » qui, au fur et à mesure de ses opérationnalisations, a fini par se décliner le plus largement possible. C'est comme si cette idée s'était elle-même ouverte aux différentes composantes de l'activité éducative, l'ingénierie pédagogique prenant progressivement en compte la pluralité des éléments qui la compo-

---

<sup>77</sup> Voyez aussi p. 11, 16, 17, 20, 71.

sent. Ainsi, en 1986, l'ouverture se fait par la prise en compte de la pluralité ("*diversité*", disent Chantal D'HALLUIN et Daniel POISSON<sup>78</sup>) des utilisations pédagogiques de l'ordinateur. Dans une première période, ce sont les outils pédagogiques qui s'ouvrent : les logiciels<sup>79</sup> puis les ensembles de logiciels<sup>80</sup>.

Mais la formation ouverte ne se réduit pas à cette dimension instrumentale. Elle n'est possible que dans la conscience de la multidimensionnalité : "*l'enseignement ouvert, c'est tenter de gérer une approche multiforme*" des acteurs (multi-publics, multi-niveaux, multi-partenariat), de la pédagogie (multi-disciplinarité, multi-objectifs), des modes d'apprentissage (multi-méthodes, multi-médias, multi-contextes) et des modes de formation (multi-modes, avec les trois grands paramètres personne-ressources, espace-temps et contrat)<sup>81</sup> ...

---

<sup>78</sup> « Panorama des diverses utilisations pédagogiques de l'ordinateur », *cahier* n°6, p. 28-38

<sup>79</sup> D'HALLUIN Chantal, GERS Jean-Noël, POISSON Daniel, « Des logiciels ouverts au service d'une pédagogie active. Quelques exemples d'utilisation d'outils informatiques en mathématiques par le CUEEP de Lille », *cahier* n°6, p. 103-110.

<sup>80</sup> Voyez tout le *cahier* n°12, de 1989

<sup>81</sup> Voyez le premier chapitre du *cahier* n°22.

N°29

« Formations ouvertes multiressources ».  
*Éléments bibliographiques pour l'université d'été de Lille, 6-12 juillet 1994*

RICHARDOT Bruno

Avril 1995, 161 p.

Ce *cahier* est, avant tout, un outil documentaire, présentant un certain nombre de références bibliographiques sur une série de thèmes couverts par l'intitulé « Formations ouvertes multiressources », mais aussi à propos de deux auteurs : Georges Lerbet et Philippe Carré. Il constitue la publication des trois bibliographies élaborées à l'occasion de l'Université d'été dont les actes font l'objet du *cahier* n°28. En cela il est destiné aux acteurs de la formation qui ont participé à cette manifestation. Mais, à travers eux, c'est à l'ensemble de la communauté de la formation continue, notamment les responsables de dispositifs et les formateurs, qu'il s'adresse.

Le texte d'ouverture n'a pas la même tonalité. Si, comme les trois bibliographies, il est bien rédigé par un documentaliste, il ne constitue pas une production documentaire au sens strict. Il mêle la présentation du *cahier* à une réflexion sur l'un des aspects de la pratique documentaire : la bibliographie. L'introduction aux trois parties de ce volume est contextualisée dans un projet tout à la fois de fondation et de dépassement de la pratique documentaire.

Cette contribution à une « philosophie de la documentation » vise deux objectifs :

- ◆ partager avec les documentalistes du secteur de la formation et de l'éducation l'état actuel d'une pensée personnelle qui se cherche (d'où l'emploi du « je » que les universitaires académiques mécomprendront peut-être !)
- ◆ laisser entrevoir aux acteurs de la formation, clients des documentalistes, les possibles profondeurs de l'activité documentaire, c'est-à-dire les raisons qu'ils auraient de ne plus réduire la documentation à une technique ancillaire, si sophistiquée soit-elle.

**Mots-clés :**

atelier pédagogique personnalisé; autoformation; bibliographie; centre ressource pédagogique; documentaliste formation; enseignement assisté ordinateur; enseignement distance; enseignement individualisé; évaluation; film; formation ouverte; ingénierie formation; marché formation; mé-

tier formation; moyen pédagogique; personne ressource; processus cognitif; projet formation; stratégie formation; technologie éducative

## **Commentaires<sup>82</sup> :**

Voici le plan du *cahier* ↗

En guise d'introduction : **Sens et références en documentation.**

### **Des pratiques bibliographiques à l'herméneutique documentaire**

*Des documentalistes et des acteurs. Une bibliographie analytique thématique. Des références sans épaisseur. Une bibliographie analytique d'auteur. Un essai d'exégèse bibliographique (d'auteur). L'exégèse et ses textes. Les références et le sens (exégèse bibliographique et critique littéraire ; exégèse bibliographique et herméneutique). Éléments pour une herméneutique documentaire (situation de l'herméneutique documentaire ; un possible comme exemple à analyser). Bibliographie.*

Première partie : « **Formations ouvertes multiressources** »

### **Bibliographie thématique (1985-1994)**

*1. Formations ouvertes multiressources : généralités et expériences / 2. Formations ouvertes multiressources ... et métiers de la formation / 3. ... et construction des savoirs / 4. ... et marché de la formation / 5. ... et évaluation / 6. Bibliographie des bibliographies*

Deuxième partie : **Georges LERBET. Éléments bibliographiques**

*1. Des articles et des ouvrages (1965-1994) / 2. Quelques thèses dirigées par l'auteur (1978-1992)*

Troisième partie : **Pour lire Philippe CARRÉ**

*Essai de synopsis provisoire / 1. Des articles, des livres, des rapports (1978-1995) / 2. Des éditoriaux dans le Journal de la formation continue & de l'E.A.O. (1987-1989) / 3. Des introductions pour des « points recherche » dans la revue Entreprises formation (1991-1994)*

Index thématique des deux dernières parties / Index des auteurs cités dans la première partie

---

<sup>82</sup> Voyez aussi p. 13, 16, 17, 19, 20.



N° 30

*Les transformations des logiques de formation dans l'administration de l'État. Une étude de cas*

VANDENBERGHE Michel

Juin 1995, 147 p.

Moderniser l'administration - comme moderniser l'entreprise - passe par une meilleure utilisation de la formation continue des personnels. On en attend qu'elle contribue à augmenter la qualité du service aux usagers, la productivité du travail et qu'elle accompagne les évolutions des métiers.

Il s'agit donc de conduire le changement par la formation notamment. Les freins existent, le responsable de formation est-il en mesure de les desserrer ?

**Mots-clés :**

fonction formation; obstacle formation; politique formation entreprise; secteur public

**Commentaire<sup>83</sup> :**

(à paraître)

---

<sup>83</sup> Voyez aussi p. 10, 13, 16, 18.

N°31

*Ateliers de pédagogie personnalisée. Un exemple en région Nord-Pas de Calais*

DUTHOIT Patrice, HAEUW Frédéric (co-coord.), MILOT Élisabeth (co-coord.), VOREUX Joseph

Septembre 1995, 86 p.

---

Les ateliers de Pédagogies Personnalisées ont dix ans. Cette décennie a vu le développement de ce modèle original sur l'ensemble du territoire national. Près de cinq cents implantations locales en témoignent.

Mais au-delà, cette période a permis l'arrivée à maturité de dispositifs organisés en systèmes permanents, flexibles et individualisés dans lesquels l'autoformation occupe une place significative.

Ce *cahier* rend compte de l'expérience des deux APP portés par le CUEEP, par la contribution d'acteurs de terrain soucieux de formaliser une organisation à multiples facettes.

Au travers de ces contributions, se profilent trois champs de préoccupations :

- ◆ la position des acteurs : implication, rôles et recomposition des rôles ;
- ◆ l'ingénierie pédagogique : particularités d'une organisation pédagogique au service d'un système permanent s'appuyant sur l'autoformation ;
- ◆ la gestion de dispositifs atypiques : des cadres de références incomplets, des critères d'analyse à définir.

**Mots-clés :**

atelier pédagogique personnalisé; autoformation; enseignement individualisé; évaluation dispositif; formation ouverte; gestion formation; histoire éducation; ingénierie formation; métier formation; organisme formation; personne ressource; projet formation; public bas niveau; relation pédagogique; suivi formation; technologie éducative

.../...

---

**Commentaire<sup>84</sup> :**

La « formation ouverte » (voyez le commentaire du *Cahier* n°28, plus haut, p. 69-70) se concrétise, maintenant, en système flexible et permanent...

On pourra lire de Frédéric HAEUW, l'un des coordinateurs du *Cahier* :

- ◆ *Les acteurs de l'enseignement ouvert : nouvelles fonctions, nouveaux besoins de formation*, mémoire de DEA de sciences de l'éducation, Université Lille1, 1995, 81 p., annexes
- ◆ *Autonomie de l'apprentissage ou apprentissage de l'autonomie ? La réponse d'un atelier pédagogique personnalisé*, mémoire de maîtrise en sciences de l'éducation, Université Lille1, 1993, 84 p., annexes
- ◆ « *Comptes à rendre* » ou *l'analyse des blocages socio-affectifs dans l'apprentissage des mathématiques aux adultes*, note de synthèse pour le DUFA, Université de Lille1-CUEEP, juin 1990, 66 p.

---

<sup>84</sup> Voyez aussi p. 15, 16, 18, 19.



## 4. ANNEXES

### INDEX THÉMATIQUE

p. 79

Compilation des mots-clés attribués aux différentes livraisons des *cahiers*. Les chiffres désignent les numéros des livraisons.

### INDEX DES AUTEURS

p. 84

ayant participé aux *cahiers d'études*

Les chiffres renvoient aux pages de ce document. Ils sont

- ◆ en caractère gras lorsque l'écrivain est cité en tant qu'auteur ou co-auteur d'un *cahier* (un seul chiffre en caractère gras par *cahier* et par auteur vise la tête de fiche documentaire du *cahier* en question - les autres renvois - renvois secondaires - sont en caractère normal) ;
- ◆ en italiques lorsqu'il s'agit d'une contribution reprise dans des actes (concerne les *cahiers* n°19 et 28, et le numéro spécial) ;
- ◆ en caractère normal lorsqu'il s'agit de publications hors *cahiers d'études* des auteurs, ou de renvoi secondaire pour un *cahier*.

### TABLEAU pour 151 écrivains

p. 86

selon le type de *cahier* auquel ils ont participé (original, repreneur ou actes)

### LES *CAHIERS D'ÉTUDES DU CUEEP* dans FORINTER,

p. 89

la banque de données documentaires du Centre INFFO (au 17 octobre 1995)



## 4.1. Index thématique

	<i>cahier n°</i>
<b>A</b>	
accès formation .....	9; 11
action collective formation .....	4; 15; 19; 24
action formation .....	16; 27
alternance.....	14
analyse besoin.....	15
analyse demande .....	27
animateur socio-éducatif .....	17
atelier pédagogique personnalisé.....	<i>spéc.</i> ; 28; 29; 31
autoformation.....	22; 28; 29; 31
<b>B</b>	
bâtiment-travaux publics.....	20
besoin formation .....	3; 20
bibliographie .....	<i>spéc.</i> ; 29
Bretagne .....	23
bureautique.....	12
<b>C</b>	
centre ressource pédagogique .....	<i>spéc.</i> ; 28; 29
chômeur longue durée.....	14
collège .....	8
colloque .....	<i>spéc.</i> ; 19
commerce détail (vente par correspondance) .....	10; 27
communication .....	21
concepteur moyen pédagogique .....	21
<b>D</b>	
demandeur d'emploi .....	16
démographie.....	2
développement local.....	2; 4; 9; 11
didacticiel.....	7; 12
didactique droit .....	10
didactique français.....	12
didactique informatique .....	12
didactique langue .....	6
didactique lecture .....	7; 24
didactique mathématiques.....	6; 9; 12
diplôme .....	13; <i>spéc.</i> ; 22
division travail.....	23
document sonore.....	27
documentaliste formation .....	29
documentation .....	10
droit formation.....	10
DUFA.....	13; <i>spéc.</i> ; 25-26

<b>É</b>	
économie régionale .....	2
économie sociale.....	2
encadrement.....	20
engagement développement.....	18
enquête.....	20
enseignant.....	8
enseignement assisté ordinateur.....	6; 7; 12; 22; 28; 29
enseignement distance.....	21; 22; 28; 29
enseignement individualisé .....	22; 28; 29; 31
enseignement professionnel.....	1
entreprise.....	<i>spéc.</i> ; 20; 27
entretien.....	18; 22; 23; 27
épistémologie .....	9; 17; 25-26; 27
évaluation .....	28; 29
évaluation dispositif .....	1; 5; 9; 11; 14; 15; 16; 18; 24; 31
expérience .....	21; 22; 27
<b>É</b>	
film .....	27; 28; 29
fonction formation .....	<i>spéc.</i> , 30
formateur .....	1; 7; 10; 15; <i>spéc.</i> ; 19; 22; 23; 24
formation enseignant.....	12
formation entreprise.....	<i>spéc.</i>
formation formateur .....	9; 13; 15; <i>spéc.</i> ; 19; 25-26
formation intégrée production.....	27
formation ouverte.....	6; 12; 22; 28; 29; 31
<b>G</b>	
gestion formation.....	27; 31
Grèce .....	1
<b>H</b>	
histoire éducation .....	3; 4; 5; 10; 17; <i>spéc.</i> ; 19; 23; 31
histoire vie .....	<i>spéc.</i>
<b>I</b>	
illettrisme .....	6; 7; 12; 14; 20; 24
image.....	27
immigration.....	9
industrie textile-habillement.....	18; 20
inégalité sociale.....	8
ingénierie formation.....	10; 14; 15; 22; 24; 25-26; 27; 28; 29; 31
innovation pédagogique .....	12; 21
insertion professionnelle.....	4; 16; <i>spéc.</i>
insertion sociale.....	3; 4; 16; <i>spéc.</i>
intervenant psychosociologue .....	17



<b>J</b>	
jeu pédagogique .....	10; 17
jeune .....	4; 6; 9; 16
<b>L</b>	
licence .....	5; <i>spéc.</i>
Lorraine .....	23
<b>M</b>	
marché formation.....	28; 29
marché travail .....	2
mesure emploi .....	16
méthode pédagogique.....	6; 10; 15; 17; 19; 21; 24; 27
métier.....	<i>spéc.</i>
métier formation.....	5; 13; 16; <i>spéc.</i> ; 23; 27; 28; 29; 31
mission locale .....	4
moyen pédagogique .....	7; 12; 21; 22; 27; 28; 29
<b>N</b>	
Nord-Pas de Calais.....	2; 4; 5; 11; 18; 21; 23
<b>O</b>	
objectif pédagogique .....	12
obstacle formation .....	30
offre formation .....	<i>spéc.</i>
organisation enseignement .....	1
organisation travail .....	27
organisme formation.....	3; 9; 16; <i>spéc.</i> ; 18; 21; 23; 27; 31
organisme paritaire.....	9
orientation scolaire professionnelle .....	8
outil multimédia.....	21; 22
ouvrier.....	20
<b>P</b>	
personne ressource.....	28; 29; 31
philosophie .....	<i>spéc.</i>
plan formation.....	9
politique contractuelle formation.....	18
politique formation .....	1; <i>spéc.</i> ; 18; 19
politique formation entreprise .....	10; 18; 27; 30
politique régionale formation .....	11; <i>spéc.</i>
presse écrite .....	10
processus cognitif.....	28; 29
projet formation.....	28; 29; 31
projet entreprise.....	20
psychosociologie .....	17
public bas niveau.....	7; 9; 11; 12; 14; 20; 21; 24; 31
public formation .....	1; 13; 16; 22

<b>Q</b>	
qualification.....	<i>spéc.</i>
questionnaire .....	18; 22
<b>R</b>	
recherche-action.....	8; 9; 12; 15; 16; <i>spéc.</i> ; 25-26
reconnaissance acquis .....	5
relation pédagogique .....	24; 31
restauration.....	20
<b>S</b>	
salarié .....	6; 20
savoir-faire.....	20
sciences éducation.....	5; 10; 13; 17; <i>spéc.</i>
sciences humaines .....	25-26
secteur santé .....	9
secteur public .....	30
simulation pédagogique.....	17
sociologie éducation .....	8; <i>spéc.</i> ; 23
sociopédagogie .....	<i>spéc.</i>
stage formation.....	14
stratégie formation.....	27; 28; 29
structure emploi.....	<i>spéc.</i>
suivi formation .....	11; 13; 24; 31
système économique.....	2
système éducatif.....	1
<b>T</b>	
technologie éducative.....	6; <i>spéc.</i> ; 21; 27; 28; 29; 31
technologie information .....	<i>spéc.</i> ; 21
technologie nouvelle.....	21
télédistribution .....	21
titre homologué.....	13
<b>U</b>	
université .....	<i>spéc.</i>
<b>V</b>	
validation acquis.....	5

## 4.2. Index des auteurs

ayant participé aux *cahiers d'études du CUEEP*

### A

ALLOUCHE-BENAYOUN Joëlle • 52  
ARDOINO Jacques • 49  
ASDRUBAL Madeleine • 69

### B

BARBE Jean-Michel • 49  
BARBIER René • 52  
BASSET Richard • 44  
BENATTAR Bruno • 52  
BERNARD Madeleine • 49  
BERTELOOT Georges • 34  
BESANÇON Jean • 69  
BESNARD Pierre • 52  
BINSSE Thérèse • 38  
BIZET Jacques-André • 52  
BLANCHARD Pierre • 46; 67  
BOURGOIS Yvette • 45; 52  
BRETAUDEAU Jean-Pierre • 52

### C

CANONNE Jean-Claude • 52  
CAPELANI Christine • 41; 42; 43; 48; 51;  
65  
CARDON Claude-Alain • 61  
CARRÉ Philippe • 69; 71; 72  
CASSARD Bernadette • 36; 63; 64  
CASTELEYN Marc • 44  
CATRISSE Myriam • 67  
CELLIER Pierre • 52  
CHARLON Élisabeth • 55  
CHEVALIER Patrick • 52  
CLANCHÉ Pierre • 52  
CLÉMENT Danielle • 27  
CLENET Jean • 69  
COISNE Xavier • 44  
COUSIN Marie-Paule • 44  
CRÉZÉ Françoise • 52

### D

D'HALLUIN Chantal • 34; 35; 39; 44; 52;  
59; 69; 70  
D'HOGGHE Jacques • 44  
DAÏDÉ Michèle • 52  
De WITTE Serge • 52

DEBACK Maïe • 59; 69  
DECHARRIERE Jean-Louis • 44  
DECOT Achille • 67  
DELBARRE Françoise • 40  
DELEBARRE Michel • 54  
DELEDICQUE Marie-Jo • 36  
DELEPLANQUE Bernard • 67  
DEMUNTER Paul • 25; 39; 41; 42; 43; 47;  
54; 65  
DEREGNAUCOURT Jean • 52  
DERYCKE Alain • 34; 57  
DOMON Annie • 59  
DONNAY Jean • 52  
DUBAR Claude • 52; 54  
DUBOIS Daniel • 44  
DUBUS Alain • 51  
DUPUIS Jean-Pierre • 44  
DUTHOIT Patrice • 74

### É

ÉVRARD Serge • 69

### F

FALIU Alain • 31; 39; 51  
FAUCHEUX Marie-Christine • 69  
FEVRE Louis • 49  
FREYNET Pierre • 52

### G

GANTIER Fabienne • 67  
GERS Jean-Noël • 34; 35; 70  
GLIKMAN Viviane • 57  
GODEFROY Jean-Marc • 52  
GRÉGOIRE Daniel • 51; 56

### H

HAEUW Frédéric • 69; 74; 75  
HAFFREINGUE Jean-Pierre • 52  
HANTUTE Catherine • 27  
HÉBRARD Pierre • 52  
HÉDOUX Jacques • 38; 39; 42; 43; 45; 48;  
51; 54; 65  
HOFMAN Philippe • 65  
HOOGE Benoît • 52  
HUSQUIN Pascale • 40

J

JANOT Marie-Thérèse • **36; 44**  
 JOBERT Guy • 16; 52  
 JOLY Bernard • **39; 51; 65**  
 JOSSO Christine • 52

K

KECHEMIR Latifa • 31; **36**

L

LABBAS Hamid • **44**  
 LABBAS Latifa • **36**  
 LANNOY Maryvonne • **55**  
 LE GRAND Jean-Louis • 52  
 LE MASSON Pascal • 52  
 LECLERCQ Gilles • 15; **34; 40; 67**  
 LECLERCQ Véronique • **34; 36; 37; 51; 57;**  
 58; 64; **65**  
 LECOMTE Michel • **49**  
 LEMOINE Claude • 52  
 LERBET Georges • 69; 71; 72  
 LÉVY André • **49**  
 LIÉTARD Bernard • 52  
 LOOSFELT Philippe • **34; 35; 44**

M

MARQUART François • 52  
 MAZOYER Philippe • **49**  
 MEBARKI Malik • 15; **27; 28; 39; 41; 42; 54;**  
**67**  
 MILOT Élisabeth • **74**  
 MIOCHE Annie • 52  
 MLÉKUZ Gérard • **30; 31**  
 MONTLIBERT Odile • 52  
 MORSEAU Jean-Daniel • 52

N

NOËL André • 52

O

OBLED Bernard • **44**  
 OROFIAMMA Roselyne • 52

P

PAQUELIN Didier • 69  
 PECQUE Marcel • **44**  
 PEIFFER Anne • 69  
 PENDARIES Josette • 52  
 PIGACHE Anne • 52  
 PLOUVIER Laurent • **59**  
 POISSON Daniel • 10; **34; 35; 39; 44; 52;**  
 69; 70  
 POUTS-LAJUS Serge • 69  
 PRIMON Jean-Luc • 52  
 PRUDHOMME André • **44**

R

RABIER Jean-Claude • **53**  
 REBONDY Jeanne-Marie • 52  
 RENAUD Gilbert • 69  
 RICHARDOT Bruno • 15; **27; 28; 30; 41;**  
 42; 51; 52; 54; **67; 71**  
 ROBERT Valérie • **55**  
 ROLOS Gilbert • 54  
 RONDEAUX Philippe • 52  
 RONSAIN Martine • 69  
 ROTHAN Bernard • 69

S

SAINT-LOUVENT Françoise de • **40; 44**  
 SCHWARTZ Bertrand • 29; 30; 54  
 SEFCICK Roland • **49**  
 SEULIN Gérard • **67**  
 SHARMA Marie-Anne • **55**  
 SIMON Guy • **44**  
 SINGRE Christian • 52  
 SOUDAN Willy • **49**  
 STROUMZA Johnny • 52  
 SURY Ghislaine de • 52  
 SUTTER Didier • 52

T

TARBY André • 8; **40; 42; 43; 51; 54; 65**  
 THIBAUT Jean-Marie • **34**  
 THIEFFRY Gérard • **36**  
 TITTELEIN Georges • **39**

V

VALDELIEVRE Vincent • **39**  
 VANDENBERGHE Michel • **73**  
 VANDENMERSCH Marie-Claude • **44**  
 VANDERSPELDEN Jean • 69  
 VANTOMME Guy • **67**  
 VARNAVA-SKOURA Gella • **25; 26**  
 VERBEKE Hugues • **40**  
 VERDIER Éric • 52  
 VERGIDIS Dimitris • **25; 26; 65**  
 VERNIERS Christine • **29**  
 VERRIER Gérard • **34**  
 VERSPIEREN Marie-Renée • **27; 32; 36;**  
**39; 41; 42; 43; 65**  
 VIELVOYE Andrée • 69  
 VOREUX Joseph • **74**

W

WAGNON Claude • 51  
 WARGNIER Sandrine • **57**  
 WASSELIN Lucien • 52

### 4.3. Tableau pour 151 écrivants

Types de <i>cahier</i>	originaux	repreneurs	actes	ensemble
<b>1.</b> Nbr d'écrivants dans un seul type	52	16	65	<b>133</b>
<b>2.</b> Nbr d'écrivants dans deux types Détail : ↗	(9)	(6)	(7)	<b>11</b>
originaux + un autre type	/	4	5	9
repreneurs + un autre type	4	/	2	6
actes + un autre type	5	2	/	7
<b>3.</b> Nbr d'écrivants dans les trois types	(7)	(7)	(7)	<b>7</b>
<b>Total</b> Nbr d'écrivants par type de <i>cahier</i>	<b>68</b>	<b>29</b>	<b>79</b>	<b>151</b>
Nombre moyen d'écrivants par livraison	6,8	1,53	26,33	4,72



#### **4.4. Les cahiers d'études du CUEEP dans FORINTER, la banque de données documentaires du Centre INFFO (au 17 octobre 1995)**

N°18

*L'engagement de développement de la formation dans l'industrie textile et de l'habillement du Nord Pas-de-Calais*

Jean-Claude RABIER

INDUSTRIE TEXTILE-HABILLEMENT / ENGAGEMENT DEVELOPPEMENT /  
EVALUATION FORMATION

Rapport d'évaluation de l'EDF (industrie textile habillement) signé par la Profession, les représentants de l'État et la Région Nord Pas-de-Calais. Son principal objectif fut d'évaluer le programme formation du Club Textile.

N°20

*Entreprise et représentations de l'illettrisme : grille de diagnostic à l'usage de l'encadrement*

Elisabeth CHARLON-DUBAR, Maryvonne LANNOY, Valérie ROBERT ; Marie-Annie SHARMA

ILLETTRISME / ETUDE / METHODOLOGIE / ENTREPRISE / PUBLIC BAS  
NIVEAU / NORD-PAS-DE-CALAIS / BATIMENT-TRAVAUX PUBLICS /  
INDUSTRIE TEXTILE-HABILLEMENT / ENQUETE / POLITIQUE FORMATION  
ENTREPRISE / PSYCHOSOCIOLOGIE FORMATION / SAVOIR-FAIRE /  
ENCADREMENT

Ce document est composé de deux parties distinctes mais complémentaires. La première partie est une étude réalisée à la demande de la DRTE, direction régionale du travail et de l'emploi. Trois entreprises ont été enquêtées dans ce cadre, une entreprise du BTP, une entreprise de teinture et une troisième de restauration publique - contexte, discours des acteurs, types d'illettrisme en situation de travail et types d'encadrement -. La 2ème partie constitue une grille d'observation des savoirs ouvriers dans l'exercice du travail à l'usage de l'encadrement pour détecter les situations d'illettrisme préalablement à des actions de formation s'inscrivant dans une politique de gestion prévisionnelle des emplois.

N°21

*Canal 6 : rapport d'évaluation. Expérimentation d'un réseau câblé interactif pour la formation des publics de faible niveau sur la zone Roubaix-Tourcoing*

Véronique LECLERCQ, Sandrine WAGNIER

TECHNOLOGIE EDUCATIVE / TELEDISTRIBUTION / NORD-PAS-DE-CALAIS / EXPERIENCE / OUTIL MULTIMEDIA / RAPPORT / PUBLIC BAS NIVEAU

L'expérimentation d'un réseau câblé interactif pour la formation des publics de faible niveau sur la zone Roubaix-Tourcoing a été menée par le CUEEP d'octobre 91 à avril 92. Cette étude est centrée sur les points suivants: le partenariat pédagogique, le partenariat technique, l'utilisation pédagogique du réseau câblé. Elle apporte des éléments de description, d'analyse et d'évaluation sur ces aspects.

N°22

*Une pratique d'enseignement ouvert - la préparation de l'ESEU en enseignement à distance en 1991-92*

Chantal D'HALLUIN

ESEU / EXPERIENCE / NORD-PAS-DE-CALAIS / ENSEIGNEMENT ASSISTE ORDINATEUR / ENSEIGNEMENT DISTANCE / AUTOFORMATION / OUTIL MULTIMEDIA / BIBLIOGRAPHIE / RAPPORT

Ce cahier constitue le rapport final de l'étude-action expérimentale: expérimentation de l'ESEU en milieu ouvert. Il présente un état des lieux de la préparation de l'ESEU en enseignement à distance pour l'année 1991-92, en analysant les conditions spécifiques, le profil du public, l'encadrement, les supports pédagogiques, l'organisation autonome et la place du formateur.

N°23

*Les Formateurs d'adultes dans la division sociale du travail*

Claude-Alain CARDON

FORMATEUR / METIER FORMATION / SOCIOLOGIE / NORD-PAS-DE-CALAIS / BRETAGNE / LORRAINE / MEMOIRE / BIBLIOGRAPHIE

Ce numéro s'attache à un champ particulier de la formation continue des adultes, celui de la division sociale du travail chez les formateurs. Depuis les lois sur la Promotion sociale dans les années 1959-1961, le champ de la formation des adultes s'est structuré. Longtemps considérés comme un corps social en émergence, ses différents agents adoptent différentes stratégies pour s'assurer aujourd'hui de la reconnaissance sociale à laquelle ils aspirent. Quels sont les modèles de référence respectifs dans le choix de ces stratégies ? Comment se positionnent-ils par rapport aux valeurs dominantes actuelles ? Quels usages en font-ils, dans des stratégies de professionnalisation qui les donnent à voir plus différenciés et divisés que jamais.



N°25

*Recherches-actions : méthodes et pratiques de formation - Tome 1*

Marie-Renée VERSPIEREN, Jacques HÉDOUX, Christine CAPELANI, André TARBY

RECHERCHE-ACTION / SCIENCES HUMAINES / FORMATION FORMATEUR

La recherche-action de type stratégique poursuit un objectif double: produire des connaissances nouvelles et transformer la réalité. Les deux tomes de ce cahier du CUEEP consacrés à cette méthode de recherche soulignent les difficultés et montrent les intérêts de ce rapport dialectique entre recherche et action. Les grands thèmes de la formation d'adultes s'y retrouvent: l'évaluation, la formation de formateurs, les pratiques pédagogiques et didactiques, etc. Ces thèmes sont envisagés d'un point de vue pratique et théorique. Au sommaire de ce numéro: sciences humaines, pratiques de formation et praticiens - une formation de formateurs à et par la recherche-action de type stratégique (l'exemple du DUFA de Lille) - l'opérationnalisation d'un projet global de formation.

N°26

*Recherches-actions : méthodes et pratiques de formation - tome 2*

Bernard JOLY, Véronique LECLERQ, Paul DEMUNTER, Marie-Renée VERSPIEREN, Dimitris Vergidis, Philippe HOFMAN

RECHERCHE-ACTION / SCIENCES HUMAINES / EDUCATION ADULTE / EVALUATION FORMATION

La recherche-action de type stratégique poursuit un objectif double: produire des connaissances nouvelles et transformer la réalité. Les deux tomes de ce cahier du CUEEP consacrés à cette méthode de recherche soulignent les difficultés et montrent les intérêts de ce rapport dialectique entre recherche et action. Les grands thèmes de la formation d'adultes s'y retrouvent: l'évaluation, la formation de formateurs, les pratiques pédagogiques et didactiques, etc. Ces thèmes sont envisagés d'un point de vue pratique et théorique. Au sommaire de ce numéro: nouvelles remarques épistémologiques sur la RA - les rapports théorie/pratique, RA dans une démarche de recherche en éducation de base des adultes - RA de type stratégique et évaluation des dispositifs de formation - enseigner la RA.

N°27

*Formation en entreprise sur l'entreprise : une expérience*

Pierre BLANCHARD, Myriam CATRISSE, Achille DECOT, Bernard DELEPLANQUE, Fabienne GANTIER, Gilles LECLERCQ, Malik MEBARKI, Bruno RICHARDOT, Gérard SEULIN, Guy VANTOMME

INGENIERIE FORMATION / ANALYSE DEMANDE / STRATEGIE FORMATION / STRATEGIE ENTREPRISE / FORMATION INTERNE / MATERIEL AUDIOVISUEL / VENTE / EXPERIENCE

Les contributions qui composent ce numéro investissent trois champs: l'ingénierie de formation (demande de formation et réponse formation), l'ingénierie pédagogique (la collecte et le traitement matériel pédagogique et du savoir) et l'"écriture praticienne". Elles portent un regard collectif sur deux actions de formations en entreprise sur l'entreprise, l'une destinée aux agents opérationnels de La Redoute Catalogue et l'autre mise en place chez Verbaudet.

N°28

*Formations ouvertes multiressources : actes de l'université d'été; Lille  
6-12 juillet 1994*

AUTOFORMATION / ENSEIGNEMENT DISTANCE / OUTIL MULTIMEDIA /  
PERSONNE-RESSOURCE / REFERENTIEL / CENTRE RESSOURCE  
PEDAGOGIQUE / PROJET FORMATION / EVALUATION FORMATION /  
METHODOLOGIE / DIDACTICIEL / ATELIER PEDAGOGIQUE  
PERSONNALISE / COLLOQUE

Le concept de "formations ouvertes multiressources" permet d'articuler dans un même dispositif global différents modèles: enseignement à distance, formation individualisée, formation collective... En juillet 1994, une université d'été organisée à Lille par le laboratoire Trigone du CUEEP, la DAFCO de Lille et le ministère de l'agriculture, a constitué le lieu de capitalisation d'expériences de formations ouvertes et de formalisation des pratiques. Les actes sont reproduits dans ce numéro.

N°29

*"Formations ouvertes multiressources" : éléments bibliographiques  
pour l'Université d'été de Lille ; Lille 6-12 juillet 1994*

Bruno RICHARDOT

BIBLIOGRAPHIE / ENSEIGNEMENT DISTANCE / OUTIL MULTIMEDIA /  
MARCHE FORMATION / METIER FORMATION / EVALUATION FORMATION /  
AUTOFORMATION

Bibliographies analytiques élaborées à l'occasion de l'Université d'été de Lille en 1994. La première porte sur les thèmes couverts par l'intitulé "formations ouvertes multiressources": généralités et expériences, FOM et métiers de la formation, FOM et construction des savoirs, FOM et marché de la formation, FOM et évaluation. Les deux bibliographies suivantes sont consacrées aux écrits de deux auteurs: Georges Lerbet et Philippe Carré.